

# Magallanes ganó muy bien a Palestino 4 a 3

Fue un triunfo de valor indiscutible el que obtuvieron anoche los albicelestes en el Estadio Nacional

UNA PRESENTACIÓN llena de merecimientos, Magallanes derrotó anoche a Palestino por 4 goles contra 3, en el partido oficial correspondiente a la tercera y última rueda del Campeonato Profesional de Fútbol. El partido, jugado en el Estadio Nacional, fue presenciado por 7.548 personas y se obtuvo una recaudación de \$ 662.290. Su desarrollo gustó a lo largo de los dos períodos, pero, sin duda, que los pasajes de más emoción se produjeron en los minutos finales, cuando, luego de que los albicelestes ganaban por 4 a 1, Palestino amenazó seriamente su legítima victoria y llegó hasta colocarse en 4-3, que fue su cuenta definitiva.

Con este triunfo, de indiscutible valor para Magallanes, Pa- lestino ve postergadas, momentáneamente, sus pretensiones al título, al menos de todas maneras, lo más probable es que lo obtenga, dada la diferencia de diez puntos que lleva sobre Unión

Española, su más inmediato perseguidor. El próximo compromiso oficial de Palestino es el sábado en la noche, frente a Unión Española. Damos en seguida los principales pormenores del encuentro de anoche:

CANCHA: Estadio Nacional.  
PÚBLICO: 7.548 personas.  
SOCIOS: Palestino, 1.190. Magallanes, 474.  
RECAUDACIÓN: \$ 662.290.  
ÁRBITRO: Claudio Vicuña.  
MAGALLANES (4): Pellegrino; Morales y González; Sergio Valdés, Godoy y Contreras; Soto, José Valdés, Scliar, Barri- nuevo y Sepúlveda.  
GOLEADORES: Valdés (2) y Barri-nuevo (2).  
PALESTINO (3): Zacarias; Almeida y Toro; Goity, José García y Ortiz; Pérez, Coll, López, Fernández y Díaz.

Goleadores: López (2) y Fernández (1).  
PRIMER TIEMPO.— 31' MAGALLANES ABRE LA CUEN- TA.— Avanzan desde atrás, combinándose, Scliar y José Valdés. Penetran juntos al área sorteando rivales, y sale el tiro-gol. Es- te, en comienzo, da la impresión de haber sido conseguido por Scliar, pero el que lo ha hecho, en última instancia, ha sido VALDÉS.  
26' GOL DE EMPATE DE PALESTINO.— Conseguido por LOPEZ, con tiro bajo, al aprovechar una magistral movida de Fernández.  
42' GOL DE VENTAJA DE MAGALLANES.— Desde la mis- ma raya, al tomar un centro de Scliar, que no pudo ser controla- do por Almeida, BARRIONUEVO pone nuevamente en ventaja a Magallanes.  
SEGUNDO TIEMPO.— 25 segundos. TERCER GOL DE MA-

GALLANES.— Barrionuevo levanta un centro. Pifió Almeida en el rechazo y entró José VALDÉS con violento tiro cruzado, bate a Zacarias.  
16' CUARTO GOL DE MAGALLANES.— Conseguido con sorpresivo tiro de izquierda de BARRIONUEVO, que dejó parado a Zacarias.  
32' GOL DE DESCUENTO DE PALESTINO.— Centró Díaz, se le escapó la pelota a Pellegrino y entró por el lado derecho FERNANDEZ, consiguiendo el segundo tanto para su elenco.  
41' ÚLTIMO GOL DE PALESTINO.— Ortiz levantó un cen- tro alto. Tono de cabeza Coll y bajo el balón hacia el costado izquierdo, donde se encontraba LOPEZ quien, sobre la carrera, disparó y batió por tercera y última vez a Pellegrino.  
44' Gol off-side de Guillermo Díaz, anulado por el árbitro. Terminó el partido con el triunfo de Magallanes por 4 a 3.

## LA NACION

AÑO XXXIX — MIERCOLES 30 DE NOVIEMBRE DE 1955 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO \$ 25.— N.º 13.874

### EDICION DE 20 PAGINAS

CRÓNICA	Págs. 1, 2, 3 y 4	DEPORTES	Págs. 13, 14 y 15
EDUCACIÓN	5	GENERALES	16
POLÍTICA	6	TURF	17
PROVINCIAS	7	TEATROS	17 y 18
SOCIAL	8	CLASIFICADOS	18
CABLES	9 y 10	MAGAZINE	19
GRAMALES	10		

TIEMPO PARA SANTIAGO:  
A las 2.30 O.  
TEMPERATURA DE AYER:  
MÁXIMA: 24 grados C. a las 14 horas 45 minutos.  
MÍNIMA: 13,5 grados C. a las 4 horas.  
El sol salió a las 6 horas 35 minutos, y se pondrá a las 19 horas 25 minutos.— LA LUNA salió a las 19 horas 35 minutos, y se pondrá a las 8 horas 10 minutos.  
PASO: Cuarto menguante el día 6 de diciembre.



En el Ministerio de Agricultura se realizó ayer una trascendental reunión en la cual el Se- cretario de Estado Adjunto de los Estados Unidos, Mr. Henry Holland, y el presidente del Banco de Importación y Exportación (EXIM- BANK), Mr. Samuel S. Waugh, se impusieron en detalle de los planes administrativos del Gobierno, de Obras Públicas y Nacional de Desarrollo Agrícola. En el grabado superior, el Ministro Schwertner informa sobre el Plan

## 120 millones de dólares prestará el Eximbank a la industria y la minería

La CAP construirá otro Alto Horno y Planta de Laminación

### TRASCENDENTAL REUNION HUBO AYER EN EL M. DE AGRICULTURA

Una trascendental reunión para la economía del país se realizó en la tarde de ayer, entre las 17.45 y las 20 horas, en el Mi- nisterio de Agricultura, a la cual concurren los Ministros de Hacienda, Economía, Agricultura y Obras Públicas, señores Oscar Herrera Palacios, José Suárez Panjuel y general Alejandro Schwertner, respectivamente; el Secretario de Estado Adjunto, señor Henry Holland; el presidente del Banco de Importación y Exportación (EXIMBANK), señor Samuel S. Waugh; el Emba- jador de los EE. UU., señor William Beaulac; el jefe de la Misión Klein-Saks, señor Julius Klein; el señor Prescott Carter; el Director Nacional de Agricultura, subrogante, ingeniero, Ma- nuel Rodríguez; y los Directores Generales de Riego, Vialidad y Obras Portuarias, ingenieros Dionisio Retamal, Eduardo Paredes y Raúl Martín, respectivamente.

SE INICIA LA REUNION.— Los primeros en llegar al Mi- nisterio de Agricultura, fueron los señores Holland, Waugh y Beaulac, acompañados del Mi- nistro Schwertner y del ingenie- ro Dionisio Retamal. Mientras llegaba el resto de las perso- nas citadas, el Presidente del EXIMBANK, señor Samuel Waugh, se impuso del material gráfico del Plan Chilian, y el



GRAN TRIUNFO.— Fue el que consiguió anoche Magallanes sobre Palestino, por 4 a 3, en un match de intensa emoción, sobre todo en los minutos finales cuando el cuadro de con- tinenta hizo lo imposible por lograr el empate. Es de

### DIJO EL CANCELLER:

Frente al intento de dominación del imperialismo comunista Chile está con los que defienden la libertad y el derecho

Banquete ofreció anoche el Ministro de Relaciones a Mr. Holland

El perfeccionamiento del "sistema interamericano", para el normal desenvolvimiento de las relaciones mutuas entre la América Latina y los Estados Unidos, señaló el Ministro de Relaciones Exteriores, contralmirante Kaare Olsen, en el ban- quete ofrecido anoche en el Palacio Cousiño, al Secretario Adjunto para los Asuntos Interamericanos, señor Henry F. Holland.

Al señalar la política exterior de Chile, el Canciller, ex- presó que "frente a los intentos de dominio del imperialismo comunista, Chile se ha plegado, sin dudas ni tergiversaciones, al campo de quienes defienden la libertad y el derecho".

sus ilustres acompañantes, es motivo de especial satisfacción para el pueblo y el Gobierno de Chile, que los sabe hombres de reflexión y de acción, y que reconoce en ellos una preocupa- ción, especial y dedicada, por el establecimiento de lazo Ri-

mas y sólidos de amistad entre la América Latina y la gran República del Norte.

El conocimiento que ellos tienen de las realidades de este Continente, y de sus extra-

A esta manifestación concu- rrieron los Ministros de Estado, la totalidad de los Jefes de Mis- siones diplomáticas americanas acreditadas en Santiago, repre- sentantes del Poder Legislativo y Judicial, altos funcionarios de Gobierno y autoridades, la Al- caldessa de Santiago, señoría María Teresa del Canto; el In-

tendente, don Gustavo Lúco y otros más.

EL DISCURSO DEL CANCE- LLER.— Al ofrecer este banquete al señor Holland, expresó el Ministro Olsen:

La presencia entre nosotros del Secretario de Estado Adjun- to, señor Henry Holland, y de

### AGREEMENT PARA MARIO RODRIGUEZ, COMO EMBAJADOR EN EE. UU., PIDEN HOY

Reconocimiento a intensa labor diplomática

En la Cancillería se informó que hoy se solicitará al Gobierno de Es- tados Unidos el agreement para Em- bajador de Chile en Washington, de don Mario Rodríguez, actual Direc- tor Político del Ministerio de Re- laciones Exteriores, Ministro Plenipo-



MARIO RODRIGUEZ H.

abogado en 1930. Su memoria de prueba versó sobre "Derrocho consu- er chileno y comparado".

Egresado en 1935 de la Escuela de Servicio Exterior de la Universidad de Georgetown, en Washington, D. C., con el grado de Maestro en Ciencias del Servicio Exterior. La Memoria de prueba, en inglés, versó sobre "El Primer Tribunal Inter- nacional Permanente: la Corte Cen- troamericana de Justicia".

Ingresó al Ministerio de Relacio- nes Exteriores en 1935.

En 1931 fue designado Segundo Secretario de la Embajada de Chile en Washington.

En 1936 fue designado Primer Se-

### Ex Embajador Arizaga Vega, nuevo Ministro de RR. EE. del Ecuador

La Embajada de Chile en Quito, comunicó que se ha confirmado definitivamente el nombramiento como Ministro de Relaciones del Ecuador del actual Embajador en Santiago, Excmo. señor Rafael Arizaga Vega, quien partió recién e- mente a Quito.

### "ESTA ES UNA INFAMIA", DICE LA MADRE DE EVA PERON SOBRE LA ACUSACION QUE SE LE HACE

Información cablegráfica recibida ayer

Ayer antes del mediodía se recibió la siguiente información cablegráfica:

BUENOS AIRES, 29. (UP).— La justicia penal especial ordenó la captura de Juana Ibar- guren de Duarte, madre política del Presidente Juan Perón, la cual actualmente ha sido acusa- da del delito de estafa en perju- cio de una firma comercial de esta capital. La madre de la extinta Eva Perón, había obte- nido, según los cargos, una fuerte suma de dinero de esa empre- sa, sancionada por violación de

la ley de precios máximos con el pretexto de que podría lograr el levantamiento de la pena.

Se dice que en el mismo asun- to está complicado el Dr. Anto- nio J. Benítez.

### DECLARACIONES DE LA SEÑORA DUARTE.—No tiene- mos absolutamente nada. Hasta ahora hemos decidido vivir en Santiago. La justicia tiene la palabra. Ella dará luz sobre la infamia que se presente contra nosotros". Tales fueron las úni- cas palabras pronunciadas ayer por la señora Juana Ibarguren de Duarte, madre de la difunta esposa del ex Presidente de Ar- gentina, Juan Domingo Perón, quien se encuentra alojada en el Hotel Lancaster.

La noticia de que la Justicia Penal argentina reclamaba a la señora Ibarguren fue publicada por los vespertinos de ayer y motivó una verdadera crisis nervio- sa en la madre de Eva.

A pesar del delicado estado de salud, nuestro diario pudo con- versar con ella, quien dijo:

"No puedo hacer ninguna cla- se de declaración. Sobre las pu- blicaciones hechas en Santiago y procedentes de Buenos Aires, les dire que la justicia tiene la última palabra. Disculpenme. Esta es una infamia".

### CEMENTO ANTI-ACIDO

Resistente a la acción de los ácidos sulfúricos, clor- hídricos, nítricos, en cual- quiera condición.

HUERFANOS 1055  
PASAJE EDWARDS 338  
Oficina 313 — Casilla 4118  
Fono 82127

## EXHIBA EFICIENTEMENTE

## SU MERCADERIA Y VENDERA MÁS

## REFRIGERADOR ELECTRICO DE VITRINA Trotter

Capacidad 10 pies cúbicos  
Unidad sellada importada, fabricación Inglesa  
Cámara de congelación y para producir cubitos de hielo.  
Mueble de construcción metálica  
Fino acabado de lujo  
Pantalla luz fluorescente  
Garantía  
Servicio Técnico

FACILIDADES DE PAGO

FABRICA Y VENTAS: SAN PABLO 3801 TEL. 92836, SANTIAGO

## PACKARD

### CONVERTIBLE 1939

vendo, \$ 350.000 contado en buen estado vehi- en la tarde en

BELLAVISTA 17



## Frente al intento... (De la 1.ª página)

hecho cuidar con esmero y con

fecto, las relaciones entre las veinte repúblicas latinoamericanas y la nación que, por su valor, su pujanza y su organización, ha logrado transformarse en la primera potencia mundial. Ellos saben que las diferencias que pueden separarlos, sin la cual no podemos conseguir ni nuestro desarrollo ni nuestro progreso. Por este mismo motivo nos hemos negado, en el seno de la organización mundial, a actuar ligados a bloques continentales mientras los intereses de la comunidad, sin la cual no podemos nuestro sistema económico. Hemos recurrido a los más calificados expertos extranjeros para que nos aconsejen. Sus opiniones serán escuchadas y llevadas a la práctica por gobernantes y gobernados.

**NECESITAMOS COMPREN-**

efecto las relaciones entre las naciones se redefinieron y las alianzas cambian. La nación que por su valor, su pujanza y su organización, ha logrado transformarse en la potencia potencia mundial, es el eje de las fuerzas que pueden arrastrar o no han sido obstáculo para que haya establecido en el mundo un sistema de cooperación política y jurídica de vastas proyecciones.

**EL SISTEMA INTERAMERICANO.** El llamado "sistema interamericano" sufrió a per-

do, sin la cual no podemos avanzar en el desarrollo de nuestro progreso. Por este mismo motivo nos hemos negado, en el seno de la organización interamericana, a aceptar los esquemas continentales mientras los intereses de la comunidad americana no se encuentran en juego o no se encuentran amenazada la independencia del sistema regional.

Con igual decisión nos hemos negado a participar en bloques determinados dentro de

nuestro sistema económico. Hemos rechazado las alianzas, los acuerdos y los pactos extranjeros que no aconsejen. Sus oraciones serán escuchadas y llevadas a la práctica por gobernantes y gobernados.

**NECESITAMOS COMPRENSIÓN Y AYUDA.**—Pero es indudable que nuestros propios esfuerzos no bastan para la solución en el extranjero. Necesitamos con urgencia capitales privados y públicos. Attribuímos a los Estados Unidos la responsabilidad decisiva para el logro de

nuestro continente, porque estimamos que su constitución solo contribuiría a dividir y a crear suspicacias y recelos; y porque nuestro objetivo final es mucho más amplio y más generoso: percibimos en el tiempo la unidad total de América.

**EL PROBLEMA ECONOMICO DE AMERICA.**— Pero si en el campo politico y juridico, encontramos marcadas similitudes, no podria decirse lo mismo cuando enfocamos el problema economico de America, y su inevitable consecuencia, el problema del Inversionista extranjero. El Estado del Inversionista, el nuevo trato otorgado al cobrador y al arriego con las companias salitreras que actualmente considera el Congreso Nacional, a los inversionistas extranjeros que ofrecemos todavia algo mas que considero fundamentalmente

ro; y, por último, el principio fundamental de no intervención en los asuntos internos o externos de los países que componen nuestra comunidad.

**LA POLÍTICA EXTERIOR DE CHILE.**— Estos mismos principios se aplican a la política exterior de Chile. El país latinoamericano que se encuentra en el centro de la política internacional del mundo, debe tener presente que su posición geográfica y política le obliga a mantener relaciones amistosas con todos los países del mundo, sin distinción de ideología o de sistema social. El contraste es demasiado visible para que sea posible esconderlo bajo un falso pudor. Mientras en Estados Unidos se mantienen los niveles de vida más altos del mundo, niveles que se acrecientan cada vez más con los descubri-

mientos científicos, en Chile, por el contrario, la vida social, económica y cultural, se encuentra en un nivel de atraso que es el resultado de la falta de seguridad de nuestro orden de gobierno, de nuestro sistema legal, y nuestra estabilidad política y jurídica.

**AYUDA ECONOMICA Y TECNICA.**— Creemos, no obstante, que existen obras de carácter "humanitario" que los países desarrollados pueden hacer en Chile, tales como:

basas de la política exterior chilena, y me complace señalar públicamente esta noche la satisfacción con que mi Gobierno, ha apreciado el estricto cumplimiento que a ellos les está dando Estados Unidos. Tenemos

La seguridad que tal actitud no ha de variar en el futuro, porque aquellas nociones responden a un profundo sentimiento del pueblo norteamericano, amante de la libertad y de la democracia, aunque injustamente se la haya acusado de "imperialismo". Esta diferencia de hecho y de perspectivas de progreso no pueden ser sino perjudiciales a normal y homogéneo desarrollo de este continente, y por ende, a la unidad y estabilidad que todos deseamos para todas las Américas del Norte. del Gen-

La comunidad de principios se ha traducido en la práctica en una coincidencia de la política exterior de Chile y de

En los Estados Unidos, esta coincidencia se ha hecho más visible en los últimos años, como consecuencia de la división ideológica que se ha producido en el mundo de hoy. Frente a los intentos de dominio del

**SITUACION ECONOMICA DE CHILE**—La situación de Chile no es en este sentido diferente a la del resto de América Latina. Sin embargo, las riquezas de nuestro suelo son in-

...y cristiana y han morado  
que tienen una similar concepción  
del hombre y de su destino.  
CHILE ANTE EL MUNDO.—  
De allí nuestra posición en el  
seno de las Naciones Unidas,  
posición plena y libremente  
sumergidos y salvados por  
pueblo inteligente, imaginativo y  
trabajador. Gracias a nuestro  
esfuerzo y a la ayuda de capi-  
tales extranjeros, hemos logra-  
do en muy pocos años, diversi-  
ficar la economía del país. Esta  
indispensable transformación na-

adoptada, jamás de susurrio, menos aún de comparsa. Estimada Chile, que la misión que le corresponde desarrollar en el campo mundial, como nación pequeña, es la de defender los grandes principios cuando éstos se hallan amenazados: pero se ha conseguido sin trastroncos y el mejoramiento del nivel de vida ha provocado una mayor demanda de artículos de consumo que la producción no puede aún satisfacer. De allí la inflación que nos aqueja. Con serenidad, con pacien-

**120 millones de dólares...**  
(DE LA PRIMERA PAGINA) Agricultura, la CORFO y otras instituciones estatales, entre los

Los socios continuaron reunidos durante algunos minutos más, quedando de acuerdo en que fuera el Ministro de Hacienda y Economía, señor Oscar Herrera, quien diera informaciones a la prensa sobre lo tratado en la reunión.

HABLA EL MINISTRO HERRERA.—Al término de la reunión, el Ministro Herrera dijo que los resultados de las sucesivas conversaciones con Mr. Holland, el señor Samuel S. Waugh y los miembros de la Misión Klein-Saks, podían con-

gerarse muy favorables en Chile. Expreso, el Ministro, que durante la reunión había terminado su exposición sobre el estado financiero económico del país y sobre los planes antinflacionistas que está poniendo en ejecución el Gobierno. Que el Ministro chileno, en los Estados Unidos".

Agregó que el ilustre visitante ha solicitado informes resumidos y explicativos, de cada una de las medidas proyectadas, para darlas a conocer ampliamente a su regreso a Washington.

El Club Aéreo de Chile, en su sesión en la Secretaría de Estado, para la función de los señores de los Aires, que

to de Agricultura, señor Suarez Fajul, habia dado a conocer en detalles el Plan Nacional de Desarrollo Agrícola en ejecución, la obra realizada y lo que se espera hacer en el futuro próximo, y el Ministro de CO. PP., general del Aire, don Albino Rodríguez, de Wash-

Dijo también, que Mr. Holland les habia informado de la reunion sostenida durante dos horas en la mañana de ayer, con representantes de la agricultura, minería y comercio, y que habia expresado su fa-

l.º de diciembre a l

tro Rex.

Dichas entradas

Embajada de Estad

**PRESTAMOS DEL EXIM-BANK.** — En realidad, dijo el Ministro Huenen, en esta materia el Exim-Bank no tiene un

...mentos no les puedo dar cifras exactas; pero, en total, el EXIM-BANK concederá, de inmediato, préstamos por un valor de 120 millones de dólares para la industria del cobre, salitre, la CAP, y otras industrias menores.

"La Compañía de Asesor del

Es el momento preciso para que Ud. visite

de si él había solicitado o algo, dijo que nada, y que solamente se había limitado a exponer la situación, e insistió que les prestamos hasta ahora concedidos alcanzaban sólo a la suma de 120 millones de dólares, de inmediato, fuera de lo que

**PRESTAMO POR LA AGRI-  
CULTURA.** — Con respecto a los préstamos solicitados por Chile para la realización del Plan Nacional de Desarrollo Agrícola, el señor Herrera dijo: "Sobre la nueva colada de casimires".

cantidad de más o menos 160 millones de dólares para este Plan, nada puede resolver el EXIMBANK, pues ello depende de la consideración del Banco Internacional que se interfiere con el EXIMBANK. A este respecto, Mr. Holland prometió

que a su regreso a los Estados Unidos hablaría con los dirigentes del Banco Internacional para hacerles ver la necesidad de tomar una pronta resolución al respecto."

Como se sabe, la realización del Plan requiere una inversión

... más o menos 350 millones de dólares, hasta 1962, pero, con lo ya invertido y las promesas de disponibilidades de Chile a través de los presupuestos de los Ministerios de Obras Públicas y

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and a dark horizontal band near the bottom edge, possibly indicating a fold or the binding area. There is no text or other markings on the page.



## SIN DEFICIT TERMINARA EL EJERCICIO PRESUPUESTARIO

S. E. firmó ayer el Proyecto de Escala Unica

El presupuesto nacional terminará este año totalmente financiado, afirmó ayer el Ministro de Hacienda, don Oscar Herrera, y que se reduce considerablemente el déficit de arrears de 23 mil millones de pesos con que se cerró el ejercicio fiscal. Este anuncio fue recibido con satisfacción por los sectores económicos, que ven en él una señal de recuperación de la economía.

**ESCALA UNICA.** — Dijo también el Ministro que el Proyecto de Ley que crea la Escala Unica de Sueldos en la Administración Pública, que el Ejecutivo firmó ayer, será enviado hoy al Congreso. Aseguró que el mismo será aprobado en el mes de diciembre.

**PRECIO DEL TRIGO.** — En cuanto al precio del trigo, 7. en consecuencia, de la Nación, y del pan, el señor Herrera dijo que no había recibido los informes necesarios del Ministerio de Agricultura.

## DELEGACION DE PERIODISTAS URUGUAYOS LLEGO AYER A STGO.

Desde ayer se encuentra en la delegación de periodistas uruguayos que han viajado al país invitados especialmente por LAN-Chile y el Círculo de Periodistas de Santiago. La delegación está presidida por el periodista y escritor Carlos Borche.

## Descuento de 10 por ciento para el cobre de uso industrial

Ayer se cursó en el Ministerio de Economía un decreto que establece un descuento de 10 por ciento de descuento que se aplicará a los precios de venta de cobre de uso industrial. Este descuento se aplicará a los precios de venta de cobre de uso industrial.

## HOY SERA CELEBRADO EL "DIA DEL SERVICIO DE PRISIONES"

Con asistencia del Excmo. señor Carlos Ibañez del Campo, Ministro de Estado, autoridades civiles y militares, se celebrará hoy en el Estado Militar "El Día del Servicio de Prisiones", donde se desarrollará una presentación de todo el personal de Prisiones uniformado con el acto solemne de la "Promesa de Servicio". A continuación se desarrollarán diversos actos deportivos.

El Director General de Prisiones, coronel de Ejército (R) don Néstor García Kowoll, se dirigirá a todos los funcionarios de la institución, a las 9 de la mañana, a través de algunas emisoras de la capital, que espontáneamente han ofrecido su colaboración con el objeto de destacar la importancia de este día aniversario, como también para referirse, en forma breve, a la labor realizada durante los once meses del presente año y a las conquistas previsionales obtenidas en el proyecto que mejoró las rentas al Poder Judicial y que contó con el valioso patrocinio del Primer Mandatario, del M.

## PERIODISTAS DEL URUGUAY



Delegación de periodistas del Uruguay que se encuentran desde ayer en Santiago, invitados por LAN-Chile y el Círculo de Periodistas de Santiago. De izquierda a derecha: Carlos Borche, presidente de la delegación y actual presidente de la Asociación Nacional de la Prensa uruguaya. El señor Borche, tiene 25 años de ejercicio de la profesión periodística. Ha recorrido toda la gama del diario: corrector de pruebas, cronista, jefe de página, secretario de redacción y corresponsal en el extranjero. Ha trabajado en "El País", "El País", "Marcha", "Mundo Uruguayo", y otros importantes diarios y semanarios de su patria. En 1950 el Gobierno uruguayo lo nombró Secretario de Prensa y el comisionado para fundar el Servicio de Informaciones de la Presidencia. Le siguen, en el mismo orden, José Bachs, vicepresidente de la Asociación Nacional de la Prensa; Luis Oribe Alemán, Secretario de Relaciones; José F. Cerantí Martinielli, primer presidente de la entidad periodística; y Héctor Menoni, tesorero de la misma organización.

## Aprobada venta de juguetes en sector céntrico de la ciudad

Préstamo de \$ 15.000 para EE. y OO. Municipales

La Municipalidad de Santiago, en una sesión ordinaria celebrada ayer, aprobó la venta de juguetes en el sector céntrico de la ciudad. La venta se realizará en el sector céntrico de la ciudad, en el sector céntrico de la ciudad, en el sector céntrico de la ciudad. La venta se realizará en el sector céntrico de la ciudad, en el sector céntrico de la ciudad, en el sector céntrico de la ciudad.

## MANANA SE INICIAN LAS JORNADAS NEURO-PSIQUIATRICAS NACIONALES

La Sociedad de Neurología, Psiquiatría y Neurocirugía, que se reúne en la ciudad de Santiago, iniciará mañana las Jornadas Neuro-psiquiátricas Nacionales. Las jornadas se celebrarán en la ciudad de Santiago, en la ciudad de Santiago, en la ciudad de Santiago.

## Importancia del Plan Norte para el resurgimiento de esa región

Entrevista al Ministro de Obras Públicas

"El Gobierno tiene plena conciencia de la importancia del Plan Norte para el resurgimiento de esa región", afirmó el Ministro de Obras Públicas, don Alejandro Scherwer, en una entrevista con la prensa. El Plan Norte es un proyecto de desarrollo que busca mejorar las condiciones de vida en la zona norte del país.

El Plan Norte es un proyecto de desarrollo que busca mejorar las condiciones de vida en la zona norte del país. El Plan Norte es un proyecto de desarrollo que busca mejorar las condiciones de vida en la zona norte del país. El Plan Norte es un proyecto de desarrollo que busca mejorar las condiciones de vida en la zona norte del país.

## Comisión uniformará conocimientos de los límites territoriales chilenos

El Consejo Nacional de la Superintendencia de Educación Pública celebró ayer su reunión ordinaria mensual, presidida por el Superintendente, señor Enrique Marshall. La reunión se celebró en la ciudad de Santiago, en la ciudad de Santiago, en la ciudad de Santiago.

**Si Usted trabaja ocho horas sentado...**



...es posible que en el terno se le formen arrugas, rodilleras, bolsos y otros defectos. Por eso es preferible elegir casimires "Oveja" u "Oveja Super" tratados con el legítimo proceso "London Shrink" de terminación, que permanecen impecables en todo momento y circunstancia.

Busque la marca **OVEJA** en cada metro de casimir, o bien la orilla bordada que distingue al "OVEJA SUPER"



**Sociedad Nacional de Paños de Tomé**

**Planchas LISAS de COBRE**  
Para infinidad de usos industriales



Ofrecemos al comercio planchas en los espesores que nos sean solicitados para cada uso industrial en que deseen ser trabajadas.

Consulte a nuestro departamento técnico donde le proporcionarán toda clase de detalles.

**M. MADECO R.**  
URUTÁ COX 930 - CASILLA 116-D - FONES 53094-7 - DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO Y PROVINCIAS

**Imprenta Morion**  
SANTA ROSA 1873  
ESPECIALIDAD EN ETIQUETAS  
- TRABAJOS A COLORES -  
Partes de Matrimonios  
TARJETAS DE VISITA

**3 LIBROS CONTABILIDAD**  
50 HOJAS  
+ 898-  
REEMBOLSO  
IMPRESA LIBRERIA  
**COLON R.**  
COMPAÑIA 1007-STGO.

**Magnifico Juego DE LAPICERAS**  
obsequia  
**CASA FIONA**  
UNION CENTRAL  
CALLE T. 1.500  
CALLE 1.500  
FONO 42555  
PARA EL Sorteo de Navidad  
AUSPICADO POR LA NACION  
En combinación con la Lotería de Concepción



HOY Y MAÑANA.

La crisis de las Escuelas en E.E. UU. es un grave problema

Por WALTER LIPPMANN

Los sepulcros blanqueados

El diario LA NACION surgió a la vida con la noble finalidad de colocarse sin condiciones al servicio de los intereses populares. Esta línea la ha mantenido a través de largo tiempo, pese a las múltiples asechanzas y propósitos delictuosos que han arrancado desde diversos sectores enemigos de esta casa y exclusivamente atentos a la defensa de menudos privilegios de pequeños grupos o de determinados individuos. Hay una distancia moral considerable entre defender los elevados intereses de la comunidad nacional y defender los microscópicos intereses de capillas y subcapillas partidarias o de círculos representativos de uno o varios sectores "encastillados" en los privilegios. Resulta, pues, ostensible inepticia y probada mala fe pretender formular coincidencias entre la prensa controlada de los países totalitarios y un diario como LA NACION, que, jurídica y realmente, goza de una estructura muy diversa a lo que con torpezas algunos fariseos denominan "oficialismo". Expresiones periodísticas de corte totalitario ha habido en Chile y todavía subsisten. Recuérdese al respecto "Trabajo", órgano del nazismo chileno, fenecido hace años, y en donde aportó entusiasta colaboración y dirección el actual Subdirector de "El Mercurio". En estos tiempos, acabada expresión nazi-comunista es "El Siglo". En el orden internacional, "Pravda" y "Izvestia", de Moscú, constituyen la avanzada en materia de prensa controlada por una camarilla burocrática, que casi por una cuarentena de años se ha instalado en el Gobierno de la URSS.

En la historia de nuestro país deben recordarse los sucesos de julio de 1931, en que la audacia de un grupo de ambiciosos llegó a tales extremos, que pretendió consumar la muerte de nuestro diario. En efecto, valiéndose de los más innobres procedimientos, verdaderos desalmados se apoderaron de la circulación —la mayor del país—, de los avisos y de otros efectos valiosos que fueron a beneficiar los bolsillos de quienes deseaban la liquidación de estas paginas. En el mencionado saqueo, ni siquiera se salvó el stock de papel de LA NACION. No obstante los atentados de que hemos sido objeto, el pueblo de Chile está con nosotros y tenemos la satisfacción de exhibir la mas alta circulación de ejemplares que diario alguno del país tenga.

Pero hay algo más que define a nuestro gran diario. El zarpa de 1931 es cierto que vitalizó las empresas periodísticas rivales. Sin embargo, lo que no se pudo consumir fue la muerte de estas columnas. En efecto, la liquidación física fue impedida por el personal. Desde el último "chonguero" hasta los aprendices, expertos linógrafos, prentistas, compaginadores, técnicos y periodistas montaron guardia evitando la perpetración delictuosa que se pretendía.

En esa oportunidad, como después y ahora, elementos parapedados en diversos sitios disparan de mampuesto con el evidente designio de acallar nuestra voz y franca voz. Con declaraciones altisonantes e hipocritas, se golpean el pecho y se conducen del lenguaje castizo y rudo de la verdad y de la cultura. Son muchos los "sepulcros blanqueados" que, con el pretexto de defender una conducta democrática jamás demostrada, lanzan pedradas desde las oscuras mazmorras del comunismo o de ciertos sectores de la oligarquía económica-financiera. En síntesis, pues, lo que se ha querido es desprestigiar y anular la vigilancia patriótica del diario LA NACION.

Nosotros nos explicamos el clima de incomodidad que se ha producido en algunos sectores políticos y gremiales por la labor de profilaxis que hemos puesto en marcha, denunciando con antecedentes inobjetable y serena objetividad los manejos antinacionales de los elementos pertenecientes al Partido Comunista, así como de aque-

llos que, consciente o inconscientemente, sirven sus consignas. Estábamos enterados de que, a raíz de nuestra campaña en que hemos probado la calidad comunista y procomunista de los órganos publicitarios "Las Noticias de Última Hora" y "Vistazo", así como también acerca de las actividades del partido obediente a las consignas del Cominform, los círculos y elementos afectados realizaban improbos esfuerzos para obtener toda suerte de "adhesiones" tendientes a cohonestar sus actuaciones. Por consiguiente, no ha sido extraño que la Directiva de la Federación de Educadores de Chile, cuyo control ideológico mayoritario es evidentemente comunista, se haya permitido censurar a nuestro diario. Vamos por partes.

LA NACION ha tenido la consecuencia en la defensa de los legítimos intereses del magisterio nacional. Basta recorrer sus crónicas y artículos de redacción para probar la invariable adhesión que ha existido en estas columnas para las campañas del profesorado. El año pasado, la mayoría de sus dirigentes nacionales estuvieron en las oficinas de la Dirección, y desde este órgano surgió una vigorosa defensa en pro de las reivindicaciones de los profesores. Ahora bien, con motivo de que LA NACION, haciendo uso de un legítimo derecho de defensa, contraataca a sus gratuitos injuriosos, la FEDECH toma partido y arremete en contra nuestra. Es interesante advertir que la directiva del profesorado, alianza con hipocresía manifiesta el lenguaje insolente, calumnioso y procaz de sus defensores. "El Siglo", "Las Noticias de Última Hora" y "Vistazo", atribuyéndoles de manera exclusiva una actitud pasional que, si a alguien alcanza, es justamente a esos diarios controlados por el totalitarismo comunista.

No sabemos a qué título, ni con qué antecedentes, la Directiva de la FEDECH asume la defensa de "respectables personalidades de la prensa y de la radio" y se declara aval de conductas ajenas. No sabemos que esta directiva contara con antecedentes tan fidedignos como para desmentir hechos que están en la conciencia de todos. La declaración que comentamos solo tiene una sola y clara explicación. La FEDECH, dejándose influir por los elementos comunistas y comunistas que dominan en su directiva nacional, ha cometido la imperdonable ligereza de atacar a nuestro diario, el que solo es acreedor al agradecimiento del profesorado.

También la Directiva de la FEDECH, antes de formular una torpe crítica al Gobierno relacionada con las medidas económicas que se piensa impulsar a través de iniciativas legales, y antes de lanzar la audaz aseveración de que el Ejecutivo alienta el propósito de aplicar medidas represivas, debiera haber reparado en que este Gobierno se ha singularizado por dar a la educación un impulso monumental en todo orden de materias, desde las construcciones escolares hasta los mejoramientos en el orden pedagógico y en las rentas del magisterio. Pero todo lo anterior no interesa a la Directiva de la FEDECH ni puede valorarlo en sus trascendentes proyecciones para la cultura nacional.

Lo que ocurre en el organismo máximo del profesorado es lo mismo que sucede en diversas agrupaciones gremiales del país. Pequeños grupos de acaudados, mediocres y politiqueros dirigen se encaraman a los cargos de comando y, desde estos lugares, que deberían ser atalayas para defender grandes y nobles principios de carácter patriótico, lo único que hacen es servir las consignas de ciertos grupos que no representan el verdadero sentir de sus bases. Es, sin duda, cierto que el acuerdo de la FEDECH constituye la expresión inobjetable de la malignidad y desfachatez de los comunistas, que se aprovechan de la debilidad doctrinaria de un sector de los dirigentes que concurren con sus votos a la



Dos mil educadores, y ciudadanos que no son, traídos de todas las partes del país, se reunirán la próxima semana en esta capital, con el fin de asistir a una conferencia sobre la educación en la Casa Blanca. Todas estas personas ya han tomado parte en una serie de conferencias locales y estatales, de manera que se va realizando en Washington es la mayor de todas. El presidente Eisenhower les ha convocado a todos y ha convalidado el Congreso la aprobación de dicha conferencia, así como la partida de gastos para la misma.

El motivo de esta conferencia es que la educación en los Estados Unidos, a través de las dificultades y se requerirán grandes medidas para subsanarlas. El propósito, y en la realidad el deber, de la conferencia de la Casa Blanca, es informar al Primer Magistrado para que "hasta donde sea posible" haga las recomendaciones para la solución de los problemas más básicos y urgentes en el campo de la educación.

La agenda de dicha conferencia contempla casi todos los aspectos de la educación, desde el plan de estudios hasta el aspecto financiero. Esto da lugar a una interrogante de orden general y de mucha importancia: saber si la conferencia tratará de ocuparse de un poco de todo o si resueltamente se enfrentará con la difícil, pero esencial, tarea de urgir como conveniente y deseable, la solución de los más grandes problemas acerca de los cuales el Gobierno federal puede hacer algo.

Los dirigentes de esa reunión percibirán el tiempo al que se disputan sus energías sobre la totalidad del enorme problema de la educación. Cometerían el viejo error de hablar acerca de muchas cosas que muy pocos las recordarán, lo cual equivaldría a no haber hablado nada. Perderían también el tiempo al lugar de tomar una decisión sobre los problemas prácticos que incumben más inmediatamente al Gobierno Federal, se contentarían con utilizar la Casa Blanca como medio de dar mayor publicidad a los problemas que

El colegio salmantino, regentado por el licenciado Cabrera, de que nos habla Quedado en el "Buscón", tenía una característica especial. En dicho establecimiento había cabida para todos. Podía estudiar allí "tiñetes" desde un "becanuto" hasta un "calza" o un "me gorgorita" desde un bellaco consumado hasta un truhán escarpado. Un hombre verde como la lechuga o colorado como la sangría, tenía cabida en el "Buscón".

Debido a sus actividades "gozadoras", las autoridades paritarias lo llamaron al orden; indignado, formó tienda aparte. Agarró sus cosas y se fue, organizando el Partido Socialista de Trabajadores. (El nombre de la nueva tienda era una ironía). De ahí, como el charqui era poco, se metió de comunista. En el partido aún lo tienen a prueba y lo obligan a los trabajos más humildes. Sirve de mozo, encera el piso de la sala

Mientras el "Colorado" hablaba, los asistentes se destriaban de la risa. Lloraban de hilaridad, se reían de golpes de carcajadas, se demayaban de tanto apretarse la cintura y la garganta para tratar de reír mejor, se inundaban de lágrimas y algunos hasta se reventaban. Con tanto reír, así como para Pascua se reventan los guastapiques. Y el "Colorado", regordete, sudoroso, arribista como volcán chupete, súbito como una violeta y vanidoso como un huevo de pato, tartamudeaba, reía, se equivocaba, mascullaba frases y murmuraba "desentendidos", ya que sentenciaba alguna cosa a su discurso.

Todo esto habría sido solamente una tarde feliz, propia de un mundo feliz que había dispuesto de tiempo para escuchar bufonadas, si el colorado del asunto no nos hubiese abochornado. No por el circo en sí, que el circo es recomendable, sino porque la Universidad pierde al cobijar en su seno a un buscón como el "Colorado". "El Alma Mater" es respetabilísima, adopción de acuerdos impropios del profesorado y por entero ajenos a la defensa de sus auténticos intereses. Es de aguardar que los dirigentes sanos y las bases del magisterio repudien la torpe intrusión política que en han incurrido los elementos mayoritarios de la Directiva de la FEDECH.

ya son del dominio público.

Han pasado casi dos años desde que el Presidente Eisenhower solicitó al Congreso aprobara esta conferencia. Ha llegado el tiempo de estructurar una política y tomar una decisión. ¿Qué clase de política? Aquella que puede determinar al Gobierno Federal para prestar su apoyo a las escuelas. Existe un extraño criterio, que flota en el ambiente, de que tener una política federal sobre educación es tener algo nuevo, algo contrario a la filosofía norteamericana de gobierno. En realidad, las subvenciones nacionales para ayudar a la educación son tan viejas como la república, y para decirlo más exactamente, lo son más que esta última, ya que la ley sobre los territorios del Noroeste, de 1785, contiene una gran cantidad de subvenciones nacionales para ayudar a la educación. Dicho documento provee que cuando las tierras del Oeste han sido deslindadas, "se reservará el lote número dieciséis de cada población para el mantenimiento de las escuelas públicas dentro de cada lugar". La lista de las leyes federales que proveen la ayuda para la educación es muy larga, e incluye las concesiones de tierra para los colegios, la enseñanza vocacional, la educación de los veteranos y la ayuda para sostener escuelas en las regiones afectadas por las actividades federales, tales como las fábricas para la defensa.

En este asunto no se halla involucrado ningún nuevo principio. El problema descansa en saber si la ayuda federal es necesaria y, si esto es así, en qué forma se dará a las escuelas, mientras se pueda evitar el control y dominio del Gobierno federal en las mismas.

Existe una grave deficiencia en la instrucción primaria de los Estados Unidos, de la cual sus manifestaciones externas son el gran apañamiento de los alumnos en las aulas; la asistencia de los mismos a sólo una parte de las horas de enseñanza; y el excesivo trabajo para los maestros. El hecho fundamental es que nuestra población ha crecido rápidamente, de tal manera que en la misma proporción ha aumentado el número de niños y jóvenes que concurren a las escuelas y

del Comité Central, va a buscar cigarrillos a Volodia, le presta los zapatos al "Ghato", Abarcó, le corta la chacha a Chacón Corona. El "Papa" Gallo le emplea para otros menesteres. César lo alienta y lo para, lo para y lo alienta, según lo exijan los "interiores" de tan conspicuo compañero.

Nuestro César es color velja. Su sistema digestivo está un tanto taponado. Cuando fue a la Unión Soviética, los galenos de Moscú lo abrieron en canal, desde el guatero hasta donde la espada cambia de nombre. Le sacaron la bilis por chuchos y fudres, y los japoneses creyeron que los rusos habían reventado una bomba japonesa de tipo atómico. Actualmente, sigue más o menos taponado. No expelle sino quince litros diarios de juro biliar, y según receta estricta, cada año debe volver a Moscú para vaciar los estancos.

Si los miembros de la Federación de Educadores hubiesen sabido estas verdades, seguro es que no habrían remitido ni publicado una carta como la que este César prefirió, sacudiendo la sela de la moltera. Cumpliendo el precepto bíblico, le habrían dado al César lo que es de este César: una fieta bien sonada.

T. T.

Por unas fresas...

Estamos convencidos de que los hechos fortuitos son causados por determinantes de acontecimientos decisivos. Aquello de que el tamaño y la forma de la nariz de Cleopatra le dio un vultus histórico, fundamental a la época en que ella vivió, es a juicio nuestro, una verdad imposible de contradecir.

El pasado abunda en ejemplos como el anterior, en que queda demostrando que las pequeñas causas traen los grandes efectos. Si la estrella de Napoleón llegó a un cenit deslumbrante, se debió en gran parte al hecho de que al elegir su primera esposa ella hubiera sido anteriormente amiga de Barrás, dueño y señor de Francia. La melancolía de Felipe II, proveída sin duda, de un trastorno funcional, hizo que el destino de España y su inmensa órbita fuesen distintos de lo que debió ser si las hormonas del monarca hubiesen funcionado normalmente. De no haber sido a Rouget de L'Isle aficionado a la música, es muy posible que la Revolución Francesa hubiese perdido su ímpetu arrollador y hubiera abortado. Y se ha pensado en cual habría sido el futuro de Chile en caso de que Diego Portales hubiese prosperado en los negocios cuando se trasladó a Lima en 1827? Acaso nunca

hubiese regresado, y su país natal no habría llegado a ser el dechado constitucional que llegó a ser. Avanzando al tiempo actual, hay un hecho, una incidencia al parecer insignificante, que está en vías de trastornar el futuro de nuestra época. Nos referimos con la mayor seriedad al último verano coleccionaron y comieron en un palacio al antiguo régimen los "koverchiks" Khruschev, Bulganin y Molotov. En esta oportunidad —los lectores no lo habrán olvidado— los dirigentes soviéticos invitaron a la representación diplomática residente en Moscú a un "pic-nic" que se celebró en los alrededores de la ciudad, y durante el cual los jefes de la Unión Soviética estuvieron recogiendo fresas en la gentil comedia de señoras y señoritas tan hermosas como doncellas.

Pues bien, los exquisitos frutos jugosos y frescos, indigestos a los camaradas Khruschev, Bulganin y Molotov, o, por mejor decir, indigestaron al pueblo ruso. Desde el día siguiente al "pic-nic" de campeonía burguesa y de solidaridad internacional, las cosas fueron empeorando tras la cortina de hierro. No les gustó, parece, a los subditos de los zares rojos, que éstos, sonrientes e idóneos, se hubiesen entregado toda una tarde a recolectar fresas, mientras pro-

colegios, y que espera que éstos hagan mucho más en favor de aquéllos. En una palabra, que la demanda para conseguir establecimientos de educación ha crecido enormemente. No hay el número suficiente de aulas ni de maestros y profesores para atender a estas demandas. Es el de la escasez en materia educativa el problema para el cual se ha convocado y debe tratar la conferencia de la Casa Blanca.

La falta de aulas es un problema completamente monetario que podrían edificarse más escuelas si se dispusiera de fondos. La cuestión es si cada estado puede reunir el dinero que necesita o si se destinaron fondos del Gobierno Federal para tal objeto. Esta es la interrogante de mayor importancia que se presenta ante la conferencia de la Casa Blanca, y sobre la cual el país tiene el derecho de esperar una respuesta clara.

La escasez de maestros es, por otro lado, solamente en parte una cuestión de dinero. Se ha demostrado —como lo veremos en el próximo artículo— que ni teóricamente es posible contratar el número de maestros para solucionar la demanda de los mismos, y que tendrá que encararse la reorganización del sistema de enseñanza. Pero la escasez de maestros no puede, en ningún caso, solucionarse, a menos que haya una notable mejora en los sueldos de estos maestros.

No existe ninguna razón para suponer que el dinero del Gobierno federal para la construcción de escuelas implique un control del mismo sobre la educación, en el sentido de fiscalizar que es lo que se enseña y en qué forma. En realidad, el Congreso podría y debería destinar una cantidad de dinero para la ayuda federal, declarando que tales fondos se usarán para la construcción de escuelas, y que ningún funcionario federal podrá entregar o detener esos fondos, con el fin de influir sobre lo que se ha hecho en las escuelas una vez que hayan sido edificadas, pues entonces se presentaría el caso de un atentado federal para utilizar la ayuda del Gobierno nacional al establecimiento de un control federal en las escuelas. (Exclusivo para LA NACION.) W. L.

El otro día, en un vehículo colectivo, pude presenciar un hecho muy poco edificante, por lo menos para mí. Casi todos los asientos iban ocupados por jóvenes colegiales y colegiatas que salían de sus clases. Unas señoras proveyas y unos caballeros, ya cargados por los años, iban de pie. El chofer —¡oh, tenedme paciencia!— exclamó de pronto: "Los colegiales que se levanten, a la izquierda". Y los señores, permanecieron sentados e inmutables. Ninguno habló a un muro o a una piedra. Yo, como medio que miraba la insignia o escudo que llevaba el abrigo, decidí: "S. S. C. C.". Describí las de sus travesaños que encerraba tal especie de anagrama o de dió, no hay más que sonreír. Los jovencitos y las jovencitas siguieron sentados. Las señoras y los caballeros llevaban una cara triste.

Pero hay otros hechos que nos salvan de esta falta de cortesía y de piedad en la juventud de esta patria. Uno de ellos es el que voy a contar a los lectores, como anecdota, sino como un hecho de vida y arte, sirva para paliar tanta descontrolada miseria moral en que vamos viviendo.

Ustedes no conocen a Luis Romero y Z. ? Por lo menos han oído hablar de él. Es un artista del teatro, de las letras y del arte. Bajo la carpa del teatro de buena gana a miles y miles de seres humanos multiplico los panes en un suave colorido, como Getsemani. En el teatro hizo arte decorado y ferocidad y lleno de original intención. También enseñó para los otros cantones que no quisieron cantar por solo, y nos contó con suavidad sucesos increíbles, como este Luis Romero y Z. parece tener el alma de múltiples colores, como el ropaje de un fauno.

Pues bien, este hombre inmejorable viajaba en uno de esos pocos tranvías que van quedando, a lo largo de la Avenida Matta. Al llegar a la calle Carmen trataba de descender el popular artista. Tras él se apesadumbró en hacer lo mismo una anciana de escuálidas y por ellos debilidad y languidez. Al pisar la escalinata para la dama de bruce, y parece que va a dar con su humanidad en el suelo. Entonces Luis Romero y Z. con su pierna de palo, la sostiene y la deja salva. Pero él, con su extremidad artificial, no logra mantener el equilibrio después de acto tan humanitario y lleno de cortesía. Da en el suelo con su cuerpo cercenado. Aiden a levantarse, pero él parece no darle importancia al suceso. Es una obra de bondad humana, que acaba de hacer como tantas hizo en su azorada vida. Algunos le pregunta: "¿Se cayó?" Le responde él: "No me levante...". "¿Fue fuerte el golpe, señor Romero?" "Bastante, no más —dice sonriendo—, pero esto es muy bueno, porque los golpes enseñan a gente".

De tal pasta es este artista de todas las cosas. Pensamos que acaba de realizar una de sus mejores payasadas, la payasada que le salía desde más allá, desde más allá de su antigua pintura de Arlequín... —

SIR ARTHUR.

PANORAMA

BARA GENTE

Yo soy un hombre pacífico. Se me llama "barra gente" por las pasiones humanas que me dominan, como las aguas del mar sus tempestades, y que luego pasa el tiempo y se calma el viento de la ira, así como siempre se calma. Por eso, como siempre soy espectador. Hay gentes que tienen talento, inteligencia para actuar, para moverse en el escenario de la vida. Y otros, que solo saben contemplar. Yo soy de estos últimos.

Creo, como Amado Nervo, que hay que vivir la vida, amable y silenciosa. Y estoy, también, con el doctor Castelar, cuando, en los últimos capítulos de su obra sobre los griegos y la Revolución Francesa, exclama: "El odio nada engendra, sólo el amor es fecundo". Palabras que prendieron en la sensibilidad del pueblo de Chile a través del tiempo, con que las lanzaba don Arturo Alessandri.

Creo, firmemente, que la inquina, el rencor, el resentimiento, la envidia, las voliciones negativas, ni siquiera pasiones, sino actitudes que ni siquiera destruyen; pero molestan por su sinrazón y por su estupidez. A mi juicio, el hombre que ha de ganarse la vida escribiendo, que hace del escribir su oficio habitual, puede comentar los sucesos cotidianos, o limitarse a dar cuenta, objetivamente, de ellos, o tomar, eventualmente, posiciones de lucha y defender con valentía sus propias ideas, y también hacerlo por cuenta ajena, pero ha de conservar intacta una insula interior de serenidad, un terreno cercado hasta donde no lleguen los fragorosos, inquietantes ecos de la lucha, donde lo íntimo de su ser pueda reposar en paz frente a los libros, las músicas, las personas que sean las de su propio mundo.

En aquella insula de que hablo, donde radica eso que es imponderable que se llama lo personal, florece, con flores de preferencia, el sentimiento de la amistad. El hombre, el hombre que escribe y más al ha de haberlo obligado todos los días, como el periodista, siente, más que nadie la necesidad de recuperar lo personal a través de la amistad; de reafirmar lo que efectivamente se siente y se piensa; cosas difíciles y escabridas cuando, como en el caso del periodista, hay que pensar y sentir, generalmente, desde el lado de afuera de ese recinto cercado que es la propia individualidad.

Por eso, no he comprendido jamás al apasionado político; el que no se evade jamás, ni durmiendo, ni en la oficina, ni en la casa, a comer en familia y come y piensa y hasta acude al llamado de su fisiología en comunicación, o en radical, o en falangista, o en socialista, o en lo que sea. Y mucho menos comprendo a esa gente rarísima que me ha sido dable observar últimamente entre la familia periodística. Esos que parecieran carecer de sensibilidad para comprender que el periodista necesita de la amistad como del aire para respirar y de que nosotros, no de otros profesionales, no de otros amigos, sino de otros, amigos y antiguos camaradas de muchas trincheras.

En suma, he querido decir el absurdo y la tontería que representa la actitud de algunos amigos del periodismo —mis papistas que el Papa— que toman hoy posiciones definitivas y que mañana, pasado el ocasional, transitorio viento de la actual pasión, se ofuscan con los rencores, de sus menudillos odios de sus pequenitas calumnias.

Por excepción y apartándome de mi natural modestia, y ya que me he tomado la libertad de hablar en primera persona, pondré aquí mis iniciales, para señalar que esto es lo que yo efectivamente pienso.

G. O.

LA PREGUNTA

Hotel Carrera el gerente del Banco Colombar-Chileno. ¿No tendrían algo que ver en este atraco, "el Chataco" y su compinche "el Kid Barbata", que son cacos archirreconocidos y asaz peligrosos?

ductos esenciales de la campaña ucraniana habían disminuido alarmantemente su rendimiento con el consiguiente perjuicio para 160 millones de sus connacionales.

Que hubo descontento dentro de la Unión Soviética después del incidente de las "fresas", fue algo tan notorio que ni la censura pudo evitar su divulgación en Occidente. Si el hambre se había cernido una vez más sobre la nación socialista debido a la negligencia con que el Kremlin había venido afrontando el problema agrario, esta hambre dejó de ser resignada apenas se supo que los años no sólo habían recogido fresas en el parque de un inmenso palacio otrora de la nobleza, sino que, además, las habían ingerido, ora al natural, ora en forma de "clery" al mezclárselas con vodka.

En Chile, país democrático por excelencia, cualquiera puede beber vino con frutas sin que ocurra nada. En la Unión Soviética no. Allí había hambre ese verano, y el histórico vodka con fresas indignó a la población en ayunas. Rumores

Notas del Día

UNA PAYASADA CONMOVEDORA

El otro día, en un vehículo colectivo, pude presenciar un hecho muy poco edificante, por lo menos para mí. Casi todos los asientos iban ocupados por jóvenes colegiales y colegiatas que salían de sus clases. Unas señoras proveyas y unos caballeros, ya cargados por los años, iban de pie. El chofer —¡oh, tenedme paciencia!— exclamó de pronto: "Los colegiales que se levanten, a la izquierda". Y los señores, permanecieron sentados e inmutables. Ninguno habló a un muro o a una piedra. Yo, como medio que miraba la insignia o escudo que llevaba el abrigo, decidí: "S. S. C. C.". Describí las de sus travesaños que encerraba tal especie de anagrama o de dió, no hay más que sonreír. Los jovencitos y las jovencitas siguieron sentados. Las señoras y los caballeros llevaban una cara triste.

Pero hay otros hechos que nos salvan de esta falta de cortesía y de piedad en la juventud de esta patria. Uno de ellos es el que voy a contar a los lectores, como anecdota, sino como un hecho de vida y arte, sirva para paliar tanta descontrolada miseria moral en que vamos viviendo.

Ustedes no conocen a Luis Romero y Z. ? Por lo menos han oído hablar de él. Es un artista del teatro, de las letras y del arte. Bajo la carpa del teatro de buena gana a miles y miles de seres humanos multiplico los panes en un suave colorido, como Getsemani. En el teatro hizo arte decorado y ferocidad y lleno de original intención. También enseñó para los otros cantones que no quisieron cantar por solo, y nos contó con suavidad sucesos increíbles, como este Luis Romero y Z. parece tener el alma de múltiples colores, como el ropaje de un fauno.

Pues bien, este hombre inmejorable viajaba en uno de esos pocos tranvías que van quedando, a lo largo de la Avenida Matta. Al llegar a la calle Carmen trataba de descender el popular artista. Tras él se apesadumbró en hacer lo mismo una anciana de escuálidas y por ellos debilidad y languidez. Al pisar la escalinata para la dama de bruce, y parece que va a dar con su humanidad en el suelo. Entonces Luis Romero y Z. con su pierna de palo, la sostiene y la deja salva. Pero él, con su extremidad artificial, no logra mantener el equilibrio después de acto tan humanitario y lleno de cortesía. Da en el suelo con su cuerpo cercenado. Aiden a levantarse, pero él parece no darle importancia al suceso. Es una obra de bondad humana, que acaba de hacer como tantas hizo en su azorada vida. Algunos le pregunta: "¿Se cayó?" Le responde él: "No me levante...". "¿Fue fuerte el golpe, señor Romero?" "Bastante, no más —dice sonriendo—, pero esto es muy bueno, porque los golpes enseñan a gente".

De tal pasta es este artista de todas las cosas. Pensamos que acaba de realizar una de sus mejores payasadas, la payasada que le salía desde más allá, desde más allá de su antigua pintura de Arlequín... —

SIR ARTHUR.

Cartas al Director

"Quisiera tener un día escrito por el público" —

Conscriptos desfinanciados

Señor Director: Hace algunos días tuve la oportunidad de observar lo siguiente: en uno de los paraderos de micros, entre Valparaíso y Viña del Mar, se encontraban en un grupo varios conscriptos del Regimiento Coraceros que discutían.

Al poner atención, se trataba nada menos que de hacer alcanzar el dinero que tenían para poder pagar el pasaje, desde Valparaíso a Viña. ¡Es de imaginar que lo será en la capital! Estos jóvenes, se encontraban francos y quisieron visitar el Puertito, ya que no pueden ir a sus casas por falta de medios. Pero ahora no tenían como regresar al Cuartel; empezaban a buscarse por todos los bolsillos juntando centavo por centavo y hasta estampillas y así todavía les faltaba para el pasaje.

Como es de conocimiento público, estos jóvenes son traídos de diferentes partes del país a cumplir con la Ley de Reclutamiento y Reemplazos, los que por lo general salen sorteados, trabajan francos y quisieron visitar el Puertito, ya que no pueden ir a sus casas por falta de medios. Pero ahora no tenían como regresar al Cuartel; empezaban a buscarse por todos los bolsillos juntando centavo por centavo y hasta estampillas y así todavía les faltaba para el pasaje.

Como es de conocimiento público, estos jóvenes son traídos de diferentes partes del país a cumplir con la Ley de Reclutamiento y Reemplazos, los que por lo general salen sorteados, trabajan francos y quisieron visitar el Puertito, ya que no pueden ir a sus casas por falta de medios. Pero ahora no tenían como regresar al Cuartel; empezaban a buscarse por todos los bolsillos juntando centavo por centavo y hasta estampillas y así todavía les faltaba para el pasaje.

Como es de conocimiento público, estos jóvenes son traídos de diferentes partes del país a cumplir con la Ley de Reclutamiento y Reemplazos, los que por lo general salen sorteados, trabajan francos y quisieron visitar el Puertito, ya que no pueden ir a sus casas por falta de medios. Pero ahora no tenían como regresar al Cuartel; empezaban a buscarse por todos los bolsillos juntando centavo por centavo y hasta estampillas y así todavía les faltaba para el pasaje.

Como es de conocimiento público, estos jóvenes son traídos de diferentes partes del país a cumplir con la Ley de Reclutamiento y Reemplazos, los que por lo general salen sorteados, trabajan francos y quisieron visitar el Puertito, ya que no pueden ir a sus casas por falta de medios. Pero ahora no tenían como regresar al Cuartel; empezaban a buscarse por todos los bolsillos juntando centavo por centavo y hasta estampillas y así todavía les faltaba para el pasaje.

Como es de conocimiento público, estos jóvenes son traídos de diferentes partes del país a cumplir con la Ley de Reclutamiento y Reemplazos, los que por lo general salen sorteados, trabajan francos y quisieron visitar el Puertito, ya que no pueden ir a sus casas por falta de medios. Pero ahora no tenían como regresar al Cuartel; empezaban a buscarse por todos los bolsillos juntando centavo por centavo y hasta estampillas y así todavía les faltaba para el pasaje.

Como es de conocimiento público, estos jóvenes son traídos de diferentes partes del país a cumplir con la Ley de Reclutamiento y Reemplazos, los que por lo general salen sorteados, trabajan francos y quisieron visitar el Puertito, ya que no pueden ir a sus casas por falta de medios. Pero ahora no tenían como regresar al Cuartel; empezaban a buscarse por todos los bolsillos juntando centavo por centavo y hasta estampillas y así todavía les faltaba para el pasaje.

Como es de conocimiento público, estos jóvenes son traídos de diferentes partes del país a cumplir con la Ley de Reclutamiento y Reemplazos, los que por lo general salen sorteados, trabajan francos y quisieron visitar el Puertito, ya que no pueden ir a sus casas por falta de medios. Pero ahora no tenían como regresar al Cuartel; empezaban a buscarse por todos los bolsillos juntando centavo por centavo y hasta estampillas y así todavía les faltaba para el pasaje.

Como es de conocimiento público, estos jóvenes son traídos de diferentes partes del país a cumplir con la Ley de Reclutamiento y Reemplazos, los que por lo general salen sorteados, trabajan francos y quisieron visitar el Puertito, ya que no pueden ir a sus casas por falta de medios. Pero ahora no tenían como regresar al Cuartel; empezaban a buscarse por todos los bolsillos juntando centavo por centavo y hasta estampillas y así todavía les faltaba para el pasaje.









Don Domingo Artaza y don Eugenio Heiremans, presidente y vicepresidente de la Sociedad de Fomento Fabril, durante la conferencia de prensa de ayer. También estuvieron presentes en la reunión, los señores Luis Marty, Ernesto Ayala, Ramón Echeverría, Mario Aviño, Rodolfo Opazo, Benjamin Hurtado, Francisco Heifman y otros distinguidos dirigentes de la institución.

## NUEVOS ESTATUTOS DE LA S. DE FOMENTO FABRIL IMPULSARAN PROGRESO NACIONAL



**Roberto Ingles**

EL IDOLO DE LA MUSICA DE LAS AMERICAS actúa en un show especial a la 0.30 hora. Sólo del 1° al 4 de Diciembre.

BOITE LE CIRQUE HOTEL

**Carrera**

ADMINISTRADO POR INTERCONTINENTAL HOTELS CORPORATION

**Escuche! las "HISTORIETAS BILZ"**



DOS SERIES POR AUDICION: Todos los Lunes, Miércoles y Viernes, a las 7 de la tarde por C. B. 114 RADIO CORPORACION

Su presidente los dió a conocer ayer a los periodistas

ASAMBLEA DE HOY

Hoy, a las 18 horas, se celebrará en el Hotel Carrera, una asamblea extraordinaria de socios de la Sociedad de Fomento Fabril para pronunciarse sobre la reforma de sus estatutos que no han sido modificados desde hace más de treinta años. Al término de la asamblea se celebrará una comida de camaradería en el mismo establecimiento.

El presidente de la Sociedad, don Domingo Artaza, recibió ayer a los representantes de diarios y revistas de Santiago para darles a conocer la nueva estructura que tendrá la institución como consecuencia de la reforma. Observó el señor Artaza la necesidad de dinamizar el trabajo de las organizaciones frente al vertiginoso desarrollo de las actividades humanas. Hizo especial hincapié en la importancia que tendrán los nuevos Departamentos de la Sociedad y que inciden en el fomento industrial, relaciones públicas, relaciones internas y estatutos económicos.

Tenemos interés — afirmó — en entendernos con la industria y con los elementos que intervienen en la producción, especialmente con nuestros obreros y empleados para establecer un régimen de tratamiento de mutua conveniencia. Agregó que "en las fábricas y empresas debe primar un nuevo espíritu de confraternidad que beneficie tanto a la empresa como al trabajador".

Refiriéndose al Departamento de Estudios Económicos, sostuvo que la Sociedad requiere antecedentes precisos y oportunos para formular sus planteamientos en defensa de la industria, la principal actividad económica del país. "En esta materia — dijo — no queremos imponer nuestros puntos de vista sino que simplemente exponemos y para esto será fundamental la labor de este Departamento".

**MEJOR PRODUCCION** — En cuanto al fomento industrial, sostuvo que la Sociedad requiere antecedentes precisos y oportunos para formular sus planteamientos en defensa de la industria, la principal actividad económica del país. "En esta materia — dijo — no queremos imponer nuestros puntos de vista sino que simplemente exponemos y para esto será fundamental la labor de este Departamento".

**COLABORACION NACIONAL** — El Conserje señor Mario Aviño, agregó que la nueva estructura de la Sociedad permitirá la participación de cualquier ciudadano en sus actividades. "Sin la necesidad de pertenecer a la industria — dijo — podremos recoger cualquier experiencia que pueda servir a los objetivos de bien público que busca la Sociedad".

**CONOCIMIENTO PUBLICO DE LA INDUSTRIA** — Luego el señor Heiremans volvió sobre el tema de las relaciones públicas para explicar que la Sociedad considera de imprescindible necesidad que el público conozca lo que es la industria y tenga conciencia de sus problemas. "El 65 por ciento de nuestras actividades se encaminan a fortalecer las relaciones públicas, trabajando en íntimo contacto con la prensa", dijo.

Destacó, posteriormente, la importancia de la industria y dijo a Cooper algunas cifras. En 1952 la industria traba a trabajo a 470 mil obreros y empleados con una inversión de 180 mil millones de pesos, cifras que han aumentado considerablemente con la mayor población y los factores económicos que han predominado durante los últimos años. Agregó que la industria debe estar en condiciones de absorber el crecimiento vegetativo del elemento trabajador, calculado en un 1,7 por ciento al año, o sea, que debe capitalizarse en 3.400 millones de pesos al año.

Las estadísticas indican que para dar empleo a cada individuo deben invertirse 340 mil pesos. Cito a este respecto el señor Heiremans el índice norteamericano en esta materia que llega a 12.500 dólares por empleado contratado.

El señor Artaza agradeció la presencia de los periodistas y solicitó su colaboración para las futuras actividades de la Sociedad y luego ofreció un coctel.

## SOCIEDAD BELLAS ARTES FESTEJO AYER A NATHANIEL YÁÑEZ SILVA

Tuvo lugar ayer a las 20 horas en el Palacio de la Alhambra, el coctel ofrecido en honor del crítico, novelista, autor teatral y periodista, don Nathaniel Yañez Silva, por la Sociedad Nacional de Bellas Artes, con motivo de habersele conferido al crítico de LA NACION el premio de Arte de 1955.

Asistieron a este homenaje cerca de un centenar de personas, entre las que se contaban representantes de las artes plásticas, comediantes, escritores, y personalidades de la prensa metropolitana.

Ofreció el homenaje el presidente de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, señor Manuel Casanova Vicuña, quien en una brillante improvisación expresó el agrado de los artistas plásticos por la distinción otorgada al señor Yañez Silva. Dijo el señor Casanova que don Nathaniel Yañez, con sus acerbados juicios críticos, había contribuido eficazmente al desarrollo del arte pictórico, y que a juicio de los artistas que representaban el premio otorgado al señor Yañez significaba un acto de estricta justicia.

A continuación, habló el actor nacional Alejandro Flores, quien se refirió a la época más brillante del teatro chileno, apuntando la inmensa labor que en ella le había cabido al crítico chileno. Recordó el popular actor la trayectoria difícil, no siempre comprendida de quienes habían elegido el tablado para expresar sus angustias, sus inquietudes, sus alegrías, y afirmó que en esta ruda faena Yañez Silva como crítico teatral había entregado un precioso aporte al arte escénico alentando a los buenos comediantes, trasfundiéndoles su experiencia a los noveles autores y, sobre todo, entregando el raudal de su inmenso entusiasmo.

El crítico de arte de LA NACION agregó en emocionadas palabras el homenaje de que era objeto, manifestando que su labor no tenía otro mérito que haberla realizado con profundo amor. Dijo que él era un enamorado de las artes plásticas, y del teatro, y que cuanto había realizado en estos aspectos de la cultura eran el resultado de una profunda vocación. Terminó expresando que los centenares de cartas recibidas de condecoración al premio, las notas periodísticas y el afecto que ahora se le entregaba constituían para él el verdadero premio.

Entre los centenares de artistas que asistieron a este acto pudimos anotar la presencia de la pintora Dora Puelma, el pintor Marco Bontá, los autores René Hurtado Borne, Alberto Reid, los actores Alejandro Flores, Rafael Frontaura, la escritora Carmen Moreno y muchos otros.

## SE SOLICITARA EL AGREEMENT PARA D. CARLOS FRODDEN

F. el Presidente de la República solicitó el "agreement" del señor Carlos Frodden Lorenzen, como Ministro de Chile en Bélgica.

El señor Frodden fue Ministro de Defensa Nacional desde 1927 a 1931 y Ministro del Interior, también en 1931 en la anterior Administración del Presidente Ibáñez.

## CONTINUO SEMANA DEL INGENIERO CON DOS SESIONES DE TRABAJO

Con dos sesiones de estudio continuó ayer desarrollándose la Semana del Ingeniero. En la primera, celebrada a las 11.30 horas en el Auditorium del Ministerio de Obras Públicas, se analizaron los problemas generales y se dió a conocer la labor realizada para obtener la dictación de la ley que crea el Colegio de Ingenieros.

A las 18.30 horas, en el mismo local, se estudió la Industria y Economía del Cobre, tema del que fue el señor Carlos Fuenzalida, quien hizo una detallada exposición de los problemas que afectan a esa industria y analizó la nueva Ley del Cobre.

**PROGRAMA DE HOY** — La Semana del Ingeniero continuará hoy con una sesión de trabajo en la que el Subsecretario de Minería, señor Carlos Ruiz Fuler, hará una exposición sobre el tema "Aprovechamiento de la Energía Atómica para la Paz". Esta sesión se efectuará en el Instituto de Ingenieros. Posteriormente se ofrecerá un coctel en honor de los alumnos de las Universidades y Escuelas de Ingeniería.

El sábado a las 10.30 horas los representantes de la "Tercera" y "Maturana", que se encuentran concentrados en Peldehue, realizarán un Tiro de Combate con munición de guerra, como término de sus actividades profesionales del presente año.

A este ejercicio, que ha sido incluido por la Inspección de Armería en la celebración del Día de Santa Bárbara, asistirán, el Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez, el Ministro de Defensa Nacional, coronel don Benjamin Videla; otros jefes de las Fuerzas Armadas, oficiales del Arma en retiro y otras altas personalidades.

Al término del Tiro de Combate se ofrecerá un almuerzo en honor del Jefe del Estado en el Casco de Campaña del Regimiento "Tacna", al que se nos ha pedido invitar a adherir a los integrantes del Regimiento Simbólico "Santa Bárbara".

Las ceremonias conmemorativas del Día de la Armería continuarán el domingo con una romería que se efectuará a la tumba de los oficiales del Arma fallecidos y se depositarán ofrendas florales en los altares que adornan las cimas de los generales Luis Alamirano, Enrique Quiroga, Juan P. Benet y Rafael Pizarro.

Finalmente, el domingo a las 12 horas se efectuará en el Club Militar la ceremonia de la bendición y entrega del Estándarte del Regimiento Simbólico "Santa Bárbara", del que serán padrinos las señoras Gracia Leñal de Ibáñez y Victoria Cifuentes de Videla.

## La cocina de la economía



## Homenaje a Nathanael Yañez Silva



Un aspecto de los asistentes al coctel ofrecido ayer en honor de don Nathaniel Yañez Silva. A la izquierda, el pintor Eduardo Marti; el festejado, don Nathaniel Yañez Silva; el pintor Amunátegui Johnson, la señora Sommer de Johnson. Atras, los señores Casanova Vicuña, René Hurtado Borne y otros asistentes al homenaje al señor Yañez.

## No hay brote epidémico de poliomielitis en el país informa el Servicio de Salud

No hay brote epidémico de poliomielitis en Chile ni en ninguna parte del país, se nos declaró en el Departamento de Epidemiología del Servicio Nacional de Salud. La poliomielitis tiene en la época de verano, especialmente cada dos años un aumento estacional de la enfermedad, pero que en nuestro país no alcanza caracteres serios y que frente a los altos índices que alcanzan otras enfermedades, como ser diarreas infantiles, tifoidea, etc., tanto en morbilidad como mortalidad es insignificante.

En Chile se controlan el año unos 600 casos de los cuales no más del 10 por ciento pasan a tener caracteres de cuido, o sea, una persona de cada mil es afectada de poliomielitis, lo que coloca al país en relación de un quinto frente a otros naciones. Actualmente algunas zonas están siendo controladas en Santiago y Valparaíso y otras ciudades, para lo cual las autoridades del Servicio Nacional de Salud han tomado las providencias necesarias como ser el habilitamiento de camas en hospitales y la atención preferente para estos casos. En la actualidad hay distribuidos a lo largo del territorio 12 pulmoneros y

en la nueva partida de estadísticas para los hospitales se han adquirido otros más.

**LA VACUNA SALK** — En cuanto a la vacuna Salk, esta es materia de experimentación en los Estados Unidos y ella es aplicada como medida preventiva, ya que en caso de epidemia no se aconseja su uso. Estudios realizados en Chile indican que la aplicación integral de la vacuna, lo cual hace muy difícil su aplicación a otros países.

En lo que se refiere a programas especiales contra la poliomielitis, son dos unidades de pelotas que tienen los Estados Unidos y Chile, no así los europeos, de los cuales hay varias altas índices de morbilidad.

Los antecedentes proporcionados por el Servicio Nacional de Salud desmienten la posibilidad de un brote epidémico de la enfermedad y tranquilizan a la población del país que por las noticias sobre el particular podría estar preocupada por los caracteres mísmos de la enfermedad, considerando que los índices son bajos en Chile.

## BANCO DEL ESTADO DE CHILE

SORTEO DE LETRAS DEL 6 3/4% Y DEL 10 CON 6%

## EMISION: JUNIO - DICIEMBRE

### BONOS DEL 10 CON 6%

2 de \$ 50.000 N.º 172	136	\$ 100.000
2 de \$ 20.000 N.º 251	276	40.000
2 de \$ 10.000 N.º 137	165	20.000
TOTAL de Bonos amortizados del 10 con 6%		\$ 160.000

### BONOS DEL 6 CON 3/4%

1333	2708	3601	3666	7709	10610	10840	22409
487	5087	3990	6848	7742	8758	12090	13398
370	3903	6347	7623	8650	10589	13236	13310

### DE \$ 50.000.—

22900	24486	37037	46375	56329	68575	80747	81503	91331	94407
22821	24558	36948	46475	56441	68632	80960	90520	93090	103667
23924	24910	39015	46806	63306	66881	81171	90992	94232	108157
23955	24303	41924	49824	63432	80556	81344	91166	95259	113330
24139	34533	43224	50006	63561					

### DE \$ 20.000.—

37617	39398	40192	53373	62670	66729	83156	99276	100339	113300
37810	39402	44485	53482	62854	74173	89201	99419	107884	118468
38188	39509	47192	58346	63010	74609	89347	99638	108005	119005
38746	39774	47281	58609	66354	82792	89394	99864	108261	119118
38810	39830	53331	62991	66509	82847	89714	100013	109807	
39119	40120	53356	62610	66546	82960	89858	100216	111952	

### DE \$ 10.000.—

153235	153670	170036	189400	239648	262285	340556	346161	354967	383843
153445	156012	173744	193769	240000	323762	340727	346196	356068	384177
153763	156199	173689	193806	240275	323663	340895	346075	356177	384288
153838	156200	174061	193255	240401	323658	340881	346162	356182	384293
154039	156443	176681	203839	240332	323592	340807	346104	356093	384205
154266	156588	176749	203867	240394	323521	340734	346035	356024	384136
154534	156730	177015	206204	240284	323403	340622	345945	355935	384047
154655	156717	177075	206575	240348	323482	340693	345922	355912	384024
154847	156974	176152	214434	240469	323687	340857	346123	356060	384175
155296	170849	189305	218912	282078	340466	343535	354784	365718	374833

### DE \$ 500.—

15650	15889	19687	27587	31732	42212	60367	65623	66407	70130
15802	16000	25452	27775	33643	49539	63700	66458	68824	

## RESUMEN

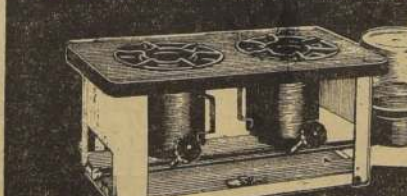
5 letras de \$ 50.000	\$ 400.000
16 letras de \$ 20.000	320.000
45 letras de \$ 10.000	450.000
36 letras de \$ 5.000	180.000
101 letras de \$ 1.000	101.000
19 letras de \$ 500	9.500
TOTAL AMORTIZADO	\$ 1.870.500

SON UN MILLON QUINIENTOS SETENTA MIL QUINIENTOS. SANTIAGO, 21 de noviembre de 1955. EL GERENTE

**Y. PAGUELA**  
EN 3 CUOTAS  
PARA UNA HECHURA CORRECTA LA **Selecta**  
BANDERA 714  
2° PISO OF 2

**Corte de Terciopelo o Felpa**  
PARA EL  
**Sorteo de Navidad**  
AUSPICADO POR LA NACION  
En combinación con la Lotería de Concepción  
**Obsequio de DEPÓSITO DE FÁBRICA HUERFANOS 638**

## La cocina de la economía



**ECONOMICA-RAPIDA-LIMPIA-SEGURA**



**Primera Comunión**

FABRICA DE ROPA  
HECHA  
para  
CABALLEROS  
Y  
NIÑOS

OFRECE: para Primera Comunión, 3.000 ternos con pantalón corto, largos, cruzados y rectos, desde,

**\$ 3.450.-**

Antes de comprar vea nuestras vitrinas.

**Guttstadt y Rosenberg Ltda.**

SAN DIEGO 193-195 FONO 64973

**CALCETINES**

80 — 90 — 100 — 140 — 150 — 160 — 180

Venta mínima: una docena. Fábrica Bellavista No 0503. Hay, además, calcetines sport, suéteres para niños, corbatas, pañuelos, medias, camisetas. NOTA: Tranvía 9 lo deja a la puerta. Micros San Francisco-Bellavista, bajándose altura Clínica Santa María.

SABADO ABIERTO TODO EL DIA — TELEFONO 391478

NO CONFUNDIR: BELLAVISTA 0503

**Tónico Util**

**FITINA**

MARCA REGISTRADA

Contiene: FOSFORO - CALCIO - MAGNESIO

**Regalos PARA PRIMERA COMUNION**

FABRICACION PROPIA.

**Joyeria KARMY**

AHUMADA 278 CASI ESQ HUERFANOS • FONO 81529



En el grabado se aprecia un aspecto del patio de "Los Naranjos", de la Moneda, el 8 de diciembre del año pasado, donde hicieron su primera comunión miles de niños. Monseñor Hipólito Silva, Capellán de la Moneda, junto a otros sacerdotes, entrega la comunión a los niños, siendo asistidos por miembros del Cuerpo de Carabineros de Chile, quienes cooperan con gran devoción en este acto de fe religiosa.

**Regalo de 1ª Comunión**

**JUEGO DE 3 PIEZAS Triona**

FABRICACION ALEMANA

LAPICERA

LAPICERA PASTA

LAPIZ AUTOMATICO

EN LINDO ESTUCHE PLASTICO

**\$ 1.350.-**

PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO

**CASA FIONA**

UNION CENTRAL, COSTADO T. METRO CASILLA 1701 STGO

## INTENSA ACTIVIDAD EN IGLESIAS Y COLEGIOS ANTE LA PROXIMIDAD DEL DIA DE LA PURISIMA

Miles de niños y niñas recibirán por primera vez el sacramento de la eucaristía

Ante la proximidad de la fiesta de la Purísima Concepción de María, las actividades en los círculos católicos se han redoblado. El 8 de diciembre, día consagrado a la Virgen, en que los Católicos rinden su más sincero homenaje a la Stma. Madre de Jesús, señala el término del Mes de María, que lleva a todas las Iglesias del país a millares de católicos que rinden diariamente emotivos homenajes a la Virgen María.

Pero, sin lugar a dudas, el acto cúlmine de este mes consagrado a la Stma. Virgen, lo constituye la comunión general de los niños que, a juzgar por los preparativos y el entusiasmo que reina entre los pequeños, este año ha de alcanzar niveles extraordinarios. Con toda seguridad serán muchos los niños que harán su Primera Comunión antes del Día de la Purísima, los colegios católicos adelantan este acto, especialmente para evitar las aglomeraciones en los Templos, ya que se calcula que la generalidad de la gente que concurre regularmente a los templos, conculque en el día indicado.

ULTIMOS PREPARATIVOS

Es especialmente notorio que en sectores populares como Recoleta, Independencia, Mapocho, Matía, Carrascal Franklin, Sta. Rosa, San Miguel, y otros, se nota una mayor actividad en las parroquias, donde llegan miles y miles de pequeños que reciben las últimas instrucciones para el ansiado día, instrucciones que imparten abnegados sacerdotes, quienes indican a los pequeños los preceptos que deberán observar durante esta solemne ce-

monia, en la que toman, por primera vez, contacto espiritual con Nuestro Señor Jesucristo. El sacerdote toma esta instrucción con especial cariño y dedicación. El conoce el amor que Nuestro Señor Jesucristo siente por los niños, entonces es necesario prepararlos primero con el catecismo, y en seguida, conducirlos a la Confesión, que ha de purificar sus almas. Muchas veces la labor del sacerdote se torna titánica, pues son muchos los

**García**

PRIMERA COMUNION  
RESERVE SU EQUIPO

Equipos completos en popelina de seda bordados \$ 1.800. Además, en seda fina, tafetán, organza y hábito de Santa Teresita. Velos nylon e hilo, blusas, corbatas, libros, cucha de perla y corrientes, corajes, adornos, guantes, santitos finos, medallas y cadenas de plata, etc.

**SAN DIEGO 2012-1416**  
(ENTRE ARAUCO Y FRANKLIN)

**AJUARES COMPLETOS PARA Primera Comunión**

DISPONEMOS DEL MAS AMPLIO Y SELECTO SURTIDO DE VESTIDOS Y TRAJES EN FINA TERMINACION Y VARIEDAD DE MODELOS

VESTIDOS PARA PRIMERA COMUNION, en organdi importado, compuesto de vestido, falda, toca y bolsa con adornos de valencianas y alforzas, para 8 y 9 años.

AMBOS de pantalón corto, modelo cruzado, para niños de 6 a 12 años, hechos con excelente sarga azul marino, pura lana, óptima terminación, buenos forros.

**ROSARIOS CORONAS MEDALLAS doradas y plateadas CADENAS LIBROS DE MISA PILAS para agua bendita, de metal PILAS de agua bendita de baque.**

IMAGENES DE METAL CRUCIFIJOS DE MADERA CRUCIFIJOS DE METAL ZAPATOS CALCETINES GUANTES BLANCOS

Compre con tranquilidad. Ubíquese cómodamente su auto frente a nuestra casa.

**CASA GARCIA**  
ALAMEDA ESQ AVENIDA ESPAÑA

**GRATIS**

REVISAMOS SU PLUMA FUENTE O ENCENDEDOR

POR INAUGURACION DE CENTRAL DE PLUMAS FUENTES

LEONARDO GOMEZ M

MONJITAS 825 LOCAL 23

FRENTE A LA BAÑIA

**Algodones Hirmas**

La mejor selección de elegantes fantasías. Además, las últimas novedades: Bouton, de Pitty-Pat, Mandarina, Capi, Centro gris estampado al duco, Duchesse "Sumar", Clifree, Haiden y a cuadros, Oxford fantasia, Cefira, diamante, etc.

Garantía de calidad y precios legítimos, en

**MORANDE 617**

**CASIMIRES DE TOME**

OVEJA, "FIAP", "PERROTTI" etc.

15% DE DESCUENTO SOBRE EL PRECIO OFICIAL

SOLO POR ESTE MES

**San Antonio 220-06. 403**











## China Nacionalista haría fracasar ingreso de nuevos miembros a ONU

Los cinco, uno de los cuales es la China Nacionalista, son los únicos que gozan de esa facultad.

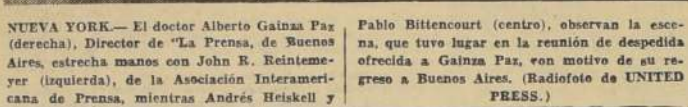
**LA ACTITUD DE CHINA.**

La actitud de China, que es la actitud de la China Nacionalista "preocupa profundamente tanto al Gobierno de Washington como a la delegación de los Estados Unidos."

Se tiene entendido que los nacionalistas contestaron desafiadamente a la primera petición que les dirigió el Presidente Eisenhower, pero que se abstuvieron de utilizar el veto en el Consejo de Seguridad cuando se le presentó el plan para el ingreso de los miembros.

Después envió después otra petición a los nacionalistas chinos con el mismo objeto que la primera.

Los nacionalistas no respondieron a la segunda petición.



# TODO dentro del nuevo Plan 1956

## PORTUGUES

**y pague TODO hasta 1957**

**OFERTA ESPECIAL**

1 LIVIANAMBO  
1 OLLA MARMITOC  
1 CHAQUETA SPORT  
1 SLACK PARA NIÑO

**TODO con \$1.400. MENSUALES**

**Y NO OLVIDE... un pelo vale por tres  
si compra en PORTUGUES...**

**BASCUÑAN 24 - CREDITOS**

De Portugal: Póster



SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

Rusia propone una tregua en la carrera de explosiones atómicas

WASHINGTON, 29 (UP). — Rusia prometió hoy poner fin a sus pruebas atómicas e hidro-atómicas, a condición de que los funcionarios norteamericanos se encargarán de hacer frente al problema, calificándolo solo de "más prometedor".

El ofrecimiento soviético fue hecho por radio Moscú, captada en Londres. La Radio dijo:

Los expertos de Europa y Japón informaron hoy que la radioactividad en la atmósfera ha disminuido, aunque no completamente, a causa de las explosiones atómicas producidas recientemente en la Unión Soviética.

Los Estados Unidos, por su parte, se han comprometido a suspender sus pruebas atómicas e hidro-atómicas, a condición de que los funcionarios norteamericanos se encargarán de hacer frente al problema, calificándolo solo de "más prometedor".

El ofrecimiento soviético fue hecho por radio Moscú, captada en Londres. La Radio dijo:

Los expertos de Europa y Japón informaron hoy que la radioactividad en la atmósfera ha disminuido, aunque no completamente, a causa de las explosiones atómicas producidas recientemente en la Unión Soviética.

Los Estados Unidos, por su parte, se han comprometido a suspender sus pruebas atómicas e hidro-atómicas, a condición de que los funcionarios norteamericanos se encargarán de hacer frente al problema, calificándolo solo de "más prometedor".

El ofrecimiento soviético fue hecho por radio Moscú, captada en Londres. La Radio dijo:

Los expertos de Europa y Japón informaron hoy que la radioactividad en la atmósfera ha disminuido, aunque no completamente, a causa de las explosiones atómicas producidas recientemente en la Unión Soviética.

Los Estados Unidos, por su parte, se han comprometido a suspender sus pruebas atómicas e hidro-atómicas, a condición de que los funcionarios norteamericanos se encargarán de hacer frente al problema, calificándolo solo de "más prometedor".

El ofrecimiento soviético fue hecho por radio Moscú, captada en Londres. La Radio dijo:

Los expertos de Europa y Japón informaron hoy que la radioactividad en la atmósfera ha disminuido, aunque no completamente, a causa de las explosiones atómicas producidas recientemente en la Unión Soviética.

Los Estados Unidos, por su parte, se han comprometido a suspender sus pruebas atómicas e hidro-atómicas, a condición de que los funcionarios norteamericanos se encargarán de hacer frente al problema, calificándolo solo de "más prometedor".

El ofrecimiento soviético fue hecho por radio Moscú, captada en Londres. La Radio dijo:

Los expertos de Europa y Japón informaron hoy que la radioactividad en la atmósfera ha disminuido, aunque no completamente, a causa de las explosiones atómicas producidas recientemente en la Unión Soviética.

Los Estados Unidos, por su parte, se han comprometido a suspender sus pruebas atómicas e hidro-atómicas, a condición de que los funcionarios norteamericanos se encargarán de hacer frente al problema, calificándolo solo de "más prometedor".

El ofrecimiento soviético fue hecho por radio Moscú, captada en Londres. La Radio dijo:

Los expertos de Europa y Japón informaron hoy que la radioactividad en la atmósfera ha disminuido, aunque no completamente, a causa de las explosiones atómicas producidas recientemente en la Unión Soviética.

Los Estados Unidos, por su parte, se han comprometido a suspender sus pruebas atómicas e hidro-atómicas, a condición de que los funcionarios norteamericanos se encargarán de hacer frente al problema, calificándolo solo de "más prometedor".

El ofrecimiento soviético fue hecho por radio Moscú, captada en Londres. La Radio dijo:

Los expertos de Europa y Japón informaron hoy que la radioactividad en la atmósfera ha disminuido, aunque no completamente, a causa de las explosiones atómicas producidas recientemente en la Unión Soviética.

Los Estados Unidos, por su parte, se han comprometido a suspender sus pruebas atómicas e hidro-atómicas, a condición de que los funcionarios norteamericanos se encargarán de hacer frente al problema, calificándolo solo de "más prometedor".

El ofrecimiento soviético fue hecho por radio Moscú, captada en Londres. La Radio dijo:

Los expertos de Europa y Japón informaron hoy que la radioactividad en la atmósfera ha disminuido, aunque no completamente, a causa de las explosiones atómicas producidas recientemente en la Unión Soviética.

Los Estados Unidos, por su parte, se han comprometido a suspender sus pruebas atómicas e hidro-atómicas, a condición de que los funcionarios norteamericanos se encargarán de hacer frente al problema, calificándolo solo de "más prometedor".



JOAO CAE FILHO. — El presidente de la República de Brasil, Joao Café Filho, es rodeado de amigos que le presentan sus parabienes al llegar a su residencia de Copacabana, luego de haber abandonado la Clínica donde se hallaba bajo tratamiento de una afección cardíaca. Al sufrir un síncope, el Primer Mandatario solicitó permiso para alejarse de sus funciones por tiempo indefinido. Trato de resumar sus funciones la semana pasada, pero el Congreso brasileño aprobó una resolución por la cual se le declara oficialmente incapacitado para volver a su puesto. Entretanto, el país se halla bajo Estado de Sitio, y Joao Café es virtualmente un prisionero, en su residencia de Rio de Janeiro. (Radiofoto de UNITED PRESS.)

Ex-Embajador en Chile es el nuevo Ministro de RR. EE. de Ecuador

QUITO, 29 (UP). — Rafael Arizaga, hasta hace pocos días Embajador del Ecuador en Chile, tomó posesión hoy del cargo de Ministro de Relaciones Exteriores en reemplazo de Luis Antonio Penaherrera, que renunció.

Arizaga viajó al sábado a Santiago por pocos días, para arreglar sus asuntos personales.

Junta con Penaherrera renunció el Ministro de Gobierno (Interior) César Plaza Mongón, a quien no se ha designado aún reemplazante.

Estas renuncias, que fueron anunciadas días atrás, no tienen relación alguna con los sucesos estudiantiles últimos. Penaherrera pasará a ocupar la Embajada en Londres.

COTIZACION Mundial de productos y metales

CORRE EN USA. — NUEVA YORK, 29. — (UP). — Los futuros de cobre cerraron hoy en Nueva York con alza de 70 a 100 puntos en serie de sus posiciones. Se vendieron 18 lotes. Los precios, al cierre, fueron: Diciembre 2 40 (alza de 70 puntos); enero, 47 80; febrero, 46 80 (alza, 50); marzo, 45 70 (alza de 95); abril, 45 (alza de 75); mayo, 44 30; junio, 43 70; julio, 43 15 (alza de 70); agosto, 42 65; septiembre, 42 15 (alza de 70); octubre, 41 65; y noviembre, 41 15.

METALOS EN LONDRES. — LONDRES, 29. — (UP). — El cobre cerró hoy con alza de 3 1/2 a 5 libras en la Bolsa de metales de Londres. Se vendieron 850 toneladas. El cobre para entrega inmediata cerró a 386 1/2 libras la tonelada comprador y 387 libras vendedor. El estaño cerró con alza de 8 1/2 a 5 libras. Se vendieron 160 toneladas. El estaño para entrega inmediata cerró a 778 libras la tonelada comprador y 780 libras vendedor.

BAJA DE LA PLATA. — LONDRES, 29. — (UP). — El precio de la plata se cotizó hoy a 78 peniques por onza fina para entrega inmediata, y a 78 1/2 peniques para entrega futura. Las cotizaciones anteriores eran de 79 1/2 y 79 1/4 peniques, respectivamente.

NUEVA YORK, 29. — (UP). — Handy y Harman, tratantes en metales preciosos, redujeron hoy en un centavo el precio de la plata y lo dejaron en noventa centavos la onza fina, que es el más bajo en los últimos cinco meses. Esta ha sido la segunda reducción en dos días. Por virtud de esto, el precio del metal blanco es hoy el mismo que era el 29 de junio. Handy y Harman redujeron ayer el precio en 3/8. Dijeron que la reducción era consecuencia de la disminución, normal en esta época, de la demanda. La razón que dieron para la reducción de hoy es la misma.

Inglaterra gestiona transacción sobre el problema árabe-judío

LONDRES, 29 (UP). — El Ministro de RR. EE. reveló hoy que Gran Bretaña gestiona activamente una paz de transición entre los árabes y los judíos.

Un portavoz oficial dijo que ha habido discusiones con "cierto número de países del Medio Oriente" desde que el Primer Ministro, Sir Anthony Eden, hizo un llamado a la transigencia el 9 de noviembre.

Algunos de los países consultados "ya han dado a conocer sus puntos de vista", añadió el portavoz, pero se refusa a especificar de qué naciones se trata y cuál ha sido la reacción de cada una de ellas.

Advertió, sin embargo, que "estas sondas no han llegado aún a la etapa de la negociación formal".

Se indicó que Israel misma es una de las naciones consultadas y que los Estados Unidos han sido mantenidos informados de los sondeos.

Los diplomáticos británicos no se hacen ilusiones sobre las dificultades que hay por delante para llegar a una transigencia entre las partes en conflicto, pero consideran que la situación ofrece por lo menos "una leve posibilidad" de buen éxito, por primera vez desde la guerra Palestina de 1948.

Las gestiones británicas se basan en las proposiciones hechas por Eden el 9 de noviembre en el sentido de que la resolución adoptada en 1947 por las Naciones Unidas sobre la situación en Palestina y sobre los límites territoriales en esa región podría servir de punto de partida para un arreglo entre árabes e israelíes.

El ofrecimiento de Eden, al parecer, interesó a los Estados

PROTESTA SOVIETICA POR EXPRESIONES DE FUNCIONARIO INGLES

LONDRES, 29 (UP). — Rusia protestó hoy oficialmente de la acusación hecha por un representante de la Secretaría de Relaciones Exteriores, de que el Primer Ministro Nikita Khrushchev, "completamente hipócrita".

La Embajada soviética formuló una protesta verbal al día siguiente de haber sido castigado por sus jefes el funcionario que hizo la declaración en referencia.

El Consejero de la Embajada rusa, Nikolai Belokhvostov, entregó personalmente la protesta al Subsecretario permanente de Relaciones Exteriores, Sir Ivone Kirkpatrick.

Según la Embajada soviética, Belokhvostov dijo: "He recibido instrucciones de llamar la atención de la Secretaría de Relaciones Exteriores de la Gran Bretaña al hecho de que

en dicha declaración, el portavoz de la misma uso expresiones incompatibles con la naturaleza de las relaciones entre nuestros dos países".

ORIGEN DEL ENTREDICHO. — La crítica británica fue hecha por el portavoz de la Secretaría del Exterior, Peter Matthews, después de haber acusado a Khrushchev, la semana pasada, a los Tres Grandes de Occidente de haber lanzado a Hitler contra Rusia al principio de la Segunda Guerra Mundial. El jefe del Gobierno ruso hizo esta observación ante el Parlamento hindú, en Nueva Delhi.

Matthews, veterano funcionario de la Secretaría, preside la diaria entrevista colectiva con la prensa. Se informó que su declaración de "hipocresía" dispuso a las altas autoridades del Gobierno. Ayer, fue relevado como director de la entrevista con la prensa. En la reunión diaria, la acompañó el jefe de la categoría de funcionario de mayor categoría del Gabinete de prensa.

No se ha hecho ningún anuncio oficial de que Matthews haya sido disciplinado, pero los redactores diplomáticos de los diarios británicos informan hoy en detalle sobre lo ocurrido. Atribuyen el descenso de categoría de Matthews a su empleo del término "hipocrita".

El informe agrega que, de mantenerse el actual ritmo de gastos, el déficit del año próximo llegaría a 1.200 millones, por lo cual se hace necesaria una reforma del sistema impositivo y un fin de mejorar la recaudación y enjugar tan abultado déficit con la concurrencia de supuestos de economía sobre el programa de gastos de Estado.

Y, en la Industria...

ENGLISH ELECTRIC

Los productos ENGLISH ELECTRIC ocupan la primera línea en el campo de las investigaciones electrotécnicas y constituyen un orgullo de la moderna producción británica.

MOTORES • TURBINAS • GENERADORES • GRUPOS DIESEL • EQUIPOS FERROVIARIOS • PLANTAS HIDROELECTRICAS • TRANSFORMADORES •

Nuestro Departamento Técnico le proporcionará amplios detalles informaciones.

ENGLISH ELECTRIC

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA., S.A.

Egipto y Siria dispuestos a iniciar guerra de liberación contra Israel

DAMASCO, 29 (UP). — El comandante de las fuerzas militares conjuntas egipcio-sirias, dijo hoy que ambas naciones están dispuestas a "emprender una guerra de liberación contra Israel en cualquier momento que la opinión pública de ambos países lo reclame".

El general egipcio Abdul Hakim Amer, comandante en Jefe de las fuerzas sirias y egipcias, unidas por un reciente pacto militar, dijo en una entrevista colectiva con la prensa, que las fuerzas de ambas naciones se habían "preparado para cualquier agresión israelí en gran escala contra cualquiera de los dos países".

Pleno éxito en viaje de 46.000 kilómetros tuvo el "Nautilus"

NEW LONDON, (Connecticut), 29. — (UP). — El submarino atómico "Nautilus" completó su viaje de 25.000 millas náuticas, 46.000 kilómetros, sin necesidad de reaprovisionarse de combustible.

Charles S. Thomas, secretario de Marina, declaró que el "Nautilus" había excedido considerablemente los cálculos más optimistas.

Agregó que la actuación del primer submarino atómico durante sus primeras 25.000 millas de recorrido, ha probado la posibilidad de la energía nuclear para otros barcos de la marina.

No es exagerado decir que el "Nautilus", ha pasado ya el período experimental y puede ser considerado ahora un submarino para operaciones de combate.

Es la primera vez en la historia que un vehículo puede efectuar una travesía tan larga sin necesidad de reaprovisionarse de combustible.

Una gigantesca recepción tributó Calcuta a jefes comunistas

CALCUTA, 29 (UP). — El Primer Ministro y el jefe del Partido Comunista ruso, Nikita Khrushchev, y Nikita Khrushchev, respectivamente, pasaron como dos huéspedes de honor por entre la histeria muchedumbre indostánica.

Los dos se sentaron en el automóvil que los conducía, con las manos vueltas hacia arriba, a la manera hindú. Así partieron del aeropuerto de Dum Dum hacia el corazón de esta ciudad de millones de habitantes.

Unos cinco millones de hombres, mujeres y niños formaron una línea que se extendió por la calle a lo largo de los recorridos de la ruta, gritando "Hindi Rusia, Hindi Rusia".

La disolución de la Asamblea Francesa es un hecho casi seguro

PARIS, 29. — (UP). — (Por Wilbur Landry). — El gabinete de Edgar Faure, derrocado anoche después de nueve meses en el Poder, ha resultado en principio disolver la Asamblea Nacional — por primera vez en 78 años — y convocar a elecciones para dentro de un mes.

El Ministerio se reunió poco después del voto adverso de la asamblea que significó su caída, y al terminar la sesión, esta madrugada, el Ministro de Relaciones Exteriores, Antoine Pinay, y otros dos miembros del gabinete informaron que la mayoría estaba en favor de la disolución.

Los Ministros volverán a reunirse hoy, más tarde, para adoptar una decisión final.

El Presidente René Coty convertirá esta noche con Pierre Schmitter sobre el problema y volverá a hacerlo antes de que se reúna nuevamente el gabinete.

ACONTECIMIENTO SENSACIONAL. — La gestión para disolver la Asamblea ha causado acalorada oposición entre los diputados.

Desde 1875 no ha sido disuelta la Cámara de Diputados, y en esa oportunidad provocó una crisis constitucional a raíz de la cual se cambiaron las atribuciones del Presidente de la República, convirtiéndolo en un jefe de Estado nominal, como es en la actualidad.

Si el Primer Ministro René Coty y su gabinete aprueban la disolución, las elecciones deberán realizarse dentro de 30 días y se celebrarán, según el actual y comúnmente aceptado, en la actualidad.

El Presidente René Coty convertirá esta noche con Pierre Schmitter sobre el problema y volverá a hacerlo antes de que se reúna nuevamente el gabinete.

ACONTECIMIENTO SENSACIONAL. — La gestión para disolver la Asamblea ha causado acalorada oposición entre los diputados.

Desde 1875 no ha sido disuelta la Cámara de Diputados, y en esa oportunidad provocó una crisis constitucional a raíz de la cual se cambiaron las atribuciones del Presidente de la República, convirtiéndolo en un jefe de Estado nominal, como es en la actualidad.

Si el Primer Ministro René Coty y su gabinete aprueban la disolución, las elecciones deberán realizarse dentro de 30 días y se celebrarán, según el actual y comúnmente aceptado, en la actualidad.

El Presidente René Coty convertirá esta noche con Pierre Schmitter sobre el problema y volverá a hacerlo antes de que se reúna nuevamente el gabinete.

ACONTECIMIENTO SENSACIONAL. — La gestión para disolver la Asamblea ha causado acalorada oposición entre los diputados.

Desde 1875 no ha sido disuelta la Cámara de Diputados, y en esa oportunidad provocó una crisis constitucional a raíz de la cual se cambiaron las atribuciones del Presidente de la República, convirtiéndolo en un jefe de Estado nominal, como es en la actualidad.

Si el Primer Ministro René Coty y su gabinete aprueban la disolución, las elecciones deberán realizarse dentro de 30 días y se celebrarán, según el actual y comúnmente aceptado, en la actualidad.

El Presidente René Coty convertirá esta noche con Pierre Schmitter sobre el problema y volverá a hacerlo antes de que se reúna nuevamente el gabinete.

ACONTECIMIENTO SENSACIONAL. — La gestión para disolver la Asamblea ha causado acalorada oposición entre los diputados.

Desde 1875 no ha sido disuelta la Cámara de Diputados, y en esa oportunidad provocó una crisis constitucional a raíz de la cual se cambiaron las atribuciones del Presidente de la República, convirtiéndolo en un jefe de Estado nominal, como es en la actualidad.

Si el Primer Ministro René Coty y su gabinete aprueban la disolución, las elecciones deberán realizarse dentro de 30 días y se celebrarán, según el actual y comúnmente aceptado, en la actualidad.

El Presidente René Coty convertirá esta noche con Pierre Schmitter sobre el problema y volverá a hacerlo antes de que se reúna nuevamente el gabinete.

ACONTECIMIENTO SENSACIONAL. — La gestión para disolver la Asamblea ha causado acalorada oposición entre los diputados.

Desde 1875 no ha sido disuelta la Cámara de Diputados, y en esa oportunidad provocó una crisis constitucional a raíz de la cual se cambiaron las atribuciones del Presidente de la República, convirtiéndolo en un jefe de Estado nominal, como es en la actualidad.

Si el Primer Ministro René Coty y su gabinete aprueban la disolución, las elecciones deberán realizarse dentro de 30 días y se celebrarán, según el actual y comúnmente aceptado, en la actualidad.

El Presidente René Coty convertirá esta noche con Pierre Schmitter sobre el problema y volverá a hacerlo antes de que se reúna nuevamente el gabinete.

ACONTECIMIENTO SENSACIONAL. — La gestión para disolver la Asamblea ha causado acalorada oposición entre los diputados.

Desde 1875 no ha sido disuelta la Cámara de Diputados, y en esa oportunidad provocó una crisis constitucional a raíz de la cual se cambiaron las atribuciones del Presidente de la República, convirtiéndolo en un jefe de Estado nominal, como es en la actualidad.

Si el Primer Ministro René Coty y su gabinete aprueban la disolución, las elecciones deberán realizarse dentro de 30 días y se celebrarán, según el actual y comúnmente aceptado, en la actualidad.

El Presidente René Coty convertirá esta noche con Pierre Schmitter sobre el problema y volverá a hacerlo antes de que se reúna nuevamente el gabinete.

ACONTECIMIENTO SENSACIONAL. — La gestión para disolver la Asamblea ha causado acalorada oposición entre los diputados.

Desde 1875 no ha sido disuelta la Cámara de Diputados, y en esa oportunidad provocó una crisis constitucional a raíz de la cual se cambiaron las atribuciones del Presidente de la República, convirtiéndolo en un jefe de Estado nominal, como es en la actualidad.

Si el Primer Ministro René Coty y su gabinete aprueban la disolución, las elecciones deberán realizarse dentro de 30 días y se celebrarán, según el actual y comúnmente aceptado, en la actualidad.

El Presidente René Coty convertirá esta noche con Pierre Schmitter sobre el problema y volverá a hacerlo antes de que se reúna nuevamente el gabinete.

ACONTECIMIENTO SENSACIONAL. — La gestión para disolver la Asamblea ha causado acalorada oposición entre los diputados.

Desde 1875 no ha sido disuelta la Cámara de Diputados, y en esa oportunidad provocó una crisis constitucional a raíz de la cual se cambiaron las atribuciones del Presidente de la República, convirtiéndolo en un jefe de Estado nominal, como es en la actualidad.

Si el Primer Ministro René Coty y su gabinete aprueban la disolución, las elecciones deberán realizarse dentro de 30 días y se celebrarán, según el actual y comúnmente aceptado, en la actualidad.

El Presidente René Coty convertirá esta noche con Pierre Schmitter sobre el problema y volverá a hacerlo antes de que se reúna nuevamente el gabinete.

ACONTECIMIENTO SENSACIONAL. — La gestión para disolver la Asamblea ha causado acalorada oposición entre los diputados.

Desde 1875 no ha sido disuelta la Cámara de Diputados, y en esa oportunidad provocó una crisis constitucional a raíz de la cual se cambiaron las atribuciones del Presidente de la República, convirtiéndolo en un jefe de Estado nominal, como es en la actualidad.

Si el Primer Ministro René Coty y su gabinete aprueban la disolución, las elecciones deberán realizarse dentro de 30 días y se celebrarán, según el actual y comúnmente aceptado, en la actualidad.

El Presidente René Coty convertirá esta noche con Pierre Schmitter sobre el problema y volverá a hacerlo antes de que se reúna nuevamente el gabinete.

ACONTECIMIENTO SENSACIONAL. — La gestión para disolver la Asamblea ha causado acalorada oposición entre los diputados.

Desde 1875 no ha sido disuelta la Cámara de Diputados, y en esa oportunidad provocó una crisis constitucional a raíz de la cual se cambiaron las atribuciones del Presidente de la República, convirtiéndolo en un jefe de Estado nominal, como es en la actualidad.

Si el Primer Ministro René Coty y su gabinete aprueban la disolución, las elecciones deberán realizarse dentro de 30 días y se celebrarán, según el actual y comúnmente aceptado, en la actualidad.

El Presidente René Coty convertirá esta noche con Pierre Schmitter sobre el problema y volverá a hacerlo antes de que se reúna nuevamente el gabinete.

ACONTECIMIENTO SENSACIONAL. — La gestión para disolver la Asamblea ha causado acalorada oposición entre los diputados.

Desde 1875 no ha sido disuelta la Cámara de Diputados, y en esa oportunidad provocó una crisis constitucional a raíz de la cual se cambiaron las atribuciones del Presidente de la República, convirtiéndolo en un jefe de Estado nominal, como es en la actualidad.

Si el Primer Ministro René Coty y su gabinete aprueban la disolución, las elecciones deberán realizarse dentro de 30 días y se celebrarán, según el actual y comúnmente aceptado, en la actualidad.

El Presidente René Coty convertirá esta noche con Pierre Schmitter sobre el problema y volverá a hacerlo antes de que se reúna nuevamente el gabinete.

ACONTECIMIENTO SENSACIONAL. — La gestión para disolver la Asamblea ha causado acalorada oposición entre los diputados.

Desde 1875 no ha sido disuelta la Cámara de Diputados, y en esa oportunidad provocó una crisis constitucional a raíz de la cual se cambiaron las atribuciones del Presidente de la República, convirtiéndolo en un jefe de Estado nominal, como es en la actualidad.

Si el Primer Ministro René Coty y su gabinete aprueban la disolución, las elecciones deberán realizarse dentro de 30 días y se celebrarán, según el actual y comúnmente aceptado, en la actualidad.

El Presidente René Coty convertirá esta noche con Pierre Schmitter sobre el problema y volverá a hacerlo antes de que se reúna nuevamente el gabinete.

ACONTECIMIENTO SENSACIONAL. — La gestión para disolver la Asamblea ha causado acalorada oposición entre los diputados.

Desde 1875 no ha sido disuelta la Cámara de Diputados, y en esa oportunidad provocó una crisis constitucional a raíz de la cual se cambiaron las atribuciones del Presidente de la República, convirtiéndolo en un jefe de Estado nominal, como es en la actualidad.

Si el Primer Ministro René Coty y su gabinete aprueban la disolución, las elecciones deberán realizarse dentro de 30 días y se celebrarán, según el actual y comúnmente aceptado, en la actualidad.

El Presidente René Coty convertirá esta noche con Pierre Schmitter sobre el problema y volverá a hacerlo antes de que se reúna nuevamente el gabinete.

ACONTECIMIENTO SENSACIONAL. — La gestión para disolver la Asamblea ha causado acalorada oposición entre los diputados.

Desde 1875 no ha sido disuelta la Cámara de Diputados, y en esa oportunidad provocó una crisis constitucional a raíz de la cual se cambiaron las atribuciones del Presidente de la República, convirtiéndolo en un jefe de Estado nominal, como es en la actualidad.

Si el Primer Ministro René Coty y su gabinete aprueban la disolución, las elecciones deberán realizarse dentro de 30 días y se celebrarán, según el actual y comúnmente aceptado, en la actualidad.

El Presidente René Coty convertirá esta noche con Pierre Schmitter sobre el problema y volverá a hacerlo antes de que se reúna nuevamente el gabinete.

ACONTECIMIENTO SENSACIONAL. — La gestión para disolver la Asamblea ha causado acalorada oposición entre los diputados.

Desde 1875 no ha sido disuelta la Cámara de Diputados, y en esa oportunidad provocó una crisis constitucional a raíz de la cual se cambiaron las atribuciones del Presidente de la República, convirtiéndolo en un jefe de Estado nominal, como es en la actualidad.

Si el Primer Ministro René Coty y su gabinete aprueban la disolución, las elecciones deberán realizarse dentro de 30 días y se celebrarán, según el actual y comúnmente aceptado, en la actualidad.

El Presidente René Coty convertirá esta noche con Pierre Schmitter sobre el problema y volverá a hacerlo antes de que se reúna nuevamente el gabinete.

ACONTECIMIENTO SENSACIONAL. — La gestión para disolver la Asamblea ha causado acalorada oposición entre los diputados.

Desde 1875 no ha sido disuelta la Cámara de Diputados, y en esa oportunidad provocó una crisis constitucional a raíz de la cual se cambiaron las atribuciones del Presidente de la República, convirtiéndolo en un jefe de Estado nominal, como es en la actualidad.

Si el Primer Ministro René Coty y su gabinete aprueban la disolución, las elecciones deberán realizarse dentro de 30 días y se celebrarán, según el actual y comúnmente aceptado, en la actualidad.

El Presidente René Coty convertirá esta noche con Pierre Schmitter sobre el problema y volverá a hacerlo antes de que se reúna nuevamente el gabinete.

ACONTECIMIENTO SENSACIONAL. — La gestión para disolver la Asamblea ha causado acalorada oposición entre los diputados.

Desde 1875 no ha sido disuelta la Cámara de Diputados, y en esa oportunidad provocó una crisis constitucional a raíz de la cual se cambiaron las atribuciones del Presidente de la República, convirtiéndolo en un jefe de Estado nominal, como es en la actualidad.

Si el Primer Ministro René Coty y su gabinete aprueban la disolución, las elecciones deberán realizarse dentro de 30 días y se celebrarán, según el actual y comúnmente aceptado, en la actualidad.

El Presidente René Coty convertirá esta noche con Pierre Schmitter sobre el problema y volverá a hacerlo antes de que se reúna nuevamente el gabinete.

ACONTECIMIENTO SENSACIONAL. — La gestión para disolver la Asamblea ha causado acalorada oposición entre los diputados.

Desde 1875 no ha sido disuelta la Cámara de Diputados, y en esa oportunidad provocó una crisis constitucional a raíz de la cual se cambiaron las atribuciones del Presidente de la República, convirtiéndolo en un jefe de Estado nominal, como es en la actualidad.

Si el Primer Ministro René Coty y su gabinete aprueban la disolución, las elecciones







## GHIGGIA, BONIPERTI, VIRGILI, MONTUORI Y VINICIO



Se ha convertido Miguel A. Montuori, el ex jugador de la UC, que hoy forma en Fiorentina, puntero del campeonato profesional italiano, en el terror de los arqueros. En esta bonita escena, Montuori amaga a Sentimental, arquero de Lanerossi, durante el partido que empataron a 1. Montuori fue sometido, recién, a una intervención quirúrgica a la nariz; pero quedó bien. La operación se practicó aprovechando dos domingos sin fútbol oficial y que se destinaron a la preparación del seleccionado italiano. A propósito, tenemos a la mano un diario de Roma y que destaca en sus titulares una jugada del domingo último y que se adjudicaron los "magliones" por 2 a 0. La línea insinuada por el rotativo romano era ésta: Ghiggia, Boniperti, Virgili, Montuori y Vinicio.

## PELEA ESTA NOCHE



ESTA NOCHE, en el cuadrilátero de la cancha de básquetbol de la Universidad de Valparaíso, se efectuará una reunión pugilística profesional, en cuyo encuentro estará en enfrentamiento el peso pluma, Roberto Lobos, campeón nacional, y Manuel Papayani. Este encuentro, a diez rounds, ha provocado entusiasmo entre los aficionados porteños, toda vez que desean conocer los progresos que ha experimentado el campeón, que se halla bajo las órdenes del antiguo entrenador Héctor Rodríguez.

## Los mejores en pimpón

MEDELLIN Colombia, 29 (UP).— El siguiente es el cuadro de honor del Noveno Campeonato Sudamericano de Pimpón que se realizó aquí con participación de Argentina, Ecuador, Venezuela y Colombia.

Por equipos: Campeón, Argentina; Subcampeón, Ecuador; Subcampeón, Juan Tarullo (argentino). Dobles masculinos: Campeones, Tarullo-Dellacha (argentinos); Subcampeones, Alvaro Naranjo-Jaime de la Escriella (colombianos). Singlas femeninos: Campeona, Nhora Montoya; Subcampeona, Ligia Lucía Velez, ambas colombianas.

Dobles mixtos: Campeones, Víctor Jiménez y Beatriz Velásquez; Subcampeones, Ricardo y Nhora Montoya, todos colombianos.

## PROPUESTA PUBLICA DE DEMOLICION

La Comisión ejecutiva de las leyes 8.412 y 9.895, llama a propuesta pública para la demolición de los inmuebles de calle Gálvez 241 al 283 de la ciudad de Santiago. Las propuestas se abrirán el día 14 de diciembre, a las 10 horas en el despacho del señor Subsecretario del Ministerio de Obras Públicas. Mínimo para adjudicarse la propuesta \$ 700.000.—

Bases y demás antecedentes en la Secretaría de la Comisión, Morandé 71, 3er. piso, Oficina 22. Atención de 9 a 12 horas.

## BOXEO alcañal

POR RADIO Minería, en cadena con la Vía del Mar, Simón Bolívar, de Concepción, y La Frontera, de Temuco, se transmitirá esta noche, a las 23.30 horas, la pelea que, por el título mundial de la categoría mediano, sosteniendo en el Boston Garden, Massachusetts, Tony Demarco y el campeón, Carmen Basilio. A 173 días justos de haber perdido su título, Tony Demarco intentará, ahora, recuperarlo de manos del mismo adversario de esta noche, que se lo arrebató. Será, según los entendidos, una pelea sensacional, pues Demarco subirá al cuadrilátero dispuesto a recuperar la corona, y Basilio, por afirmar su espectacular posición. Basilio se halla invitado en sus últimos cuatro encuentros, y defenderá su título por tercera vez desde que el 10 de junio último noqueó a Demarco en el duodécimo round, en Syracuse, Nueva York. De un total de 65 peleas, Basilio, que es famoso por su gancho izquierdo, ha ganado un total de 47, entre las que se cuentan 21 nocauts y 7 empates.

## TENIS

Los resultados de los partidos jugados de dobles y dobles mixtos de las categorías de honor, en la tercera del Campeonato Oficial de Tenis, que se inició el sábado en las canchas del Country Club, son los siguientes:

CATEGORIA DE HONOR.—Tavernier-Guelli a Ried-Hidalgo 6/4 y 6/1. Peter-Silverstein a Tórtora-García W. O. P. Rodríguez-Castro a Marin-Philippi 6/2, 3/6 y 6/4. Bierwith-Sanhueza a S. Chomali-Lizana 6/4 y 6/4. Kronberg-V. de Philipp a Hegewald-S. Salas W. O. Meyer-Etchells a Claro-Ramila 6/4 y 6/3. E. García-I. Fierro a M. de Figueroa-A. Mayorga 6/1 y 6/1. F. Caracci-M. Barria a R. de Boehm-A. Sobosky 2/7 y 6/2. Meyer-Etchells a Kronberg-V. de Philipp 6/1 y 6/1. García-Fierro a Caracci-Ibarra 7/5 y 6/1. Saavedra-Toro a Flanella-Arriagada W. O. Peter-Silverstein a Tavernier-Guelli 6/1 y 6/2. Aguirre-P. Apey a Squirrel-Morizon 6/4, 13/15 y 7/5. Hegewald-Bierwith a Eposos Philippi 6/3 y 6/4. Caracci-Sanhueza a Sobosky-P. Apey 6/4 y 6/3.

TERCERA CATEGORIA.—Bernal-Bonifaz a Mortheim-Daniels 6/2, 3/6 y 7/5. Eynaud-Elizondo a Guarachi-Tocornal 6/2 y 6/4. Avalos-Hamburger a Pino-Riera W. O. Valdivia-Alday a Zomosa-Musalem 6/1, 4/6 y 2/6. Vivanco-Raggi a Lipari-Feljo 6/1 y 6/0. Viancos-Verdugo a Saavedra-Meneses W. O. Grinola-Valín a Causade-Miguras 6/4 y 6/3. Cechi-Rojas a Braun-Beiderger 6/0 y 2/6. Neuman-San Martín a Sánchez-Tolado 6/4 y 6/3. Daniels-Monsalve a Opazo-Saver 1/6, 6/4 y 6/2. Huber-Girón a Justinianno-Pinto 6/2 y 6/2. R. y G. Gasman a J. y J. E. Johnson 6/3 y 6/2. Bernal-Bonifaz a Eynaud-Elizondo 6/3 y 8/0. Avalos-Hamburger a Valdivia-Alday 6/3, 1/6 y 8/0. Viancos-Verdugo a Vivanco-Raggi 7/5 y 7/5. Wunch-Schoeb a Rica-Miguras 6/0 y 6/2. Bernal-Bonifaz a R. y G. Gasman 6/3 y 6/1. Avalos-Hamburger a Viancos-Verdugo 6/1, 1/6 y 7/5. Neuman-San Martín a Grinola-Valín 4/6, 6/4 y 7/5. Mandiola-Elizondo a Huber-Girón 6/7, 6/4 y 6/3.

## AVISAMOS

Nuestra extraordinaria oferta. Trajes Palm-Beach en todos los colores y tallas, a

\$ 10.950.—

SASTRERIA GUTIERREZ  
ALAMEDA CON AHUMADA y AHUMADA 10

## Temas

POR PEDRO GAJARDO C.

LOS REPRESENTANTES de los clubes profesionales de fútbol —hombres versados en la materia y que defienden los intereses económicos y deportivos de las instituciones con más celo y amor propio que las cosas mismas— aprobaron la actuación de los miembros del Tribunal de Penas, a propósito de sanciones a algunos jugadores y un árbitro. La aprobación —como era justo que fuera—, rechazando la renuncia tirada sobre la mesa. Eso equivale a dar un golpe suave en la espalda a Máximo Tapia, el intachable dirigente, fundador e indiscutido presidente del Tribunal, para decirle que su equipo estaba bien y que siguiera así no más.

En la votación en que se rechazó la renuncia de un organismo que está por encima de todo interés y hasta de interpretaciones equivocadas, hubo votos adversos, es decir, aceptando su renuncia colectiva. Tenía que haberlos. Siempre existirá esta, y en cualquiera otra votación, porque se da por sentado el hecho de que es imposible nivelar el criterio, la voluntad y la opinión cuando concurren más de dos personas. Es hasta necesario que pensemos de manera distinta frente a un problema común, porque ello va directamente relacionado con una fácil demostración de personalidad. Pasaron aquellos tiempos en que el que hablaba era uno solo y los demás debían asentir casi por reglamento. Ahora hablan y opinan todos y, al final, triunfa la tesis que, naturalmente, está más próxima a lo perfecto, a lo exacto, a lo que es más conveniente para la colectividad o el grupo.

El Tribunal de Penas cuenta con la confianza del Consejo de Delegados de la Asociación Central y debe seguir firme junto al canon. La aprobación de su renuncia, o su propia decisión de mantenerla, significaría un retroceso indudable en un largo camino ya pavimentado con experiencias y procedimientos que son comunes a todo cuanto diga progreso. El fútbol profesional en Chile ha crecido mucho, más de lo que se imaginan y somos capaces —y lo haremos— de servir de sede a un Campeonato Mundial, aspiración máxima pretendida por muchos países. Este fútbol nuestro ha crecido en calidad, en escuela, en organización, en el sentido estricto de lo que significa como fiesta y como bienestar para todo un pueblo. Tiene todavía sus defectos, ¿por qué no decirlo ni reconocerlos? Pero, es que junto con procurar que ellos desaparezcan para siempre, es deber de todos evitar que asomen nuevas equivocaciones, verdaderas larvas del deporte.

Ya está mal —nos ha parecido siempre— que un club se sienta autorizado, por sí y ante sí, para recusar un árbitro, que actúe mal en el último partido. Eso no es posible que todavía siga ocurriendo. Algunas veces, más de una, varias quizá, un referee tendrá que cometer errores —porque es patrimonio de los hombres— y perjudicar a alguien, si perjudicar ha de ser siempre el salir derrotado de la cancha. En manifestaciones importantes y capaces de mover grandes masas de público, de gente exageradamente entusiasmada con el virus del fanatismo, que en una o en otra forma afecta a todos, es preciso aportar un mínimo porcentaje de tolerancia. Es indispensable.

Ahora bien. Si grave es sentirse autorizado para recusar un árbitro —grave, injusto y desusado—, mucho más lo será, entendemos, pretender imponerse y tratar de deshacer un veredicto dado por un grupo de caballeros del deporte y del fútbol como el que se eligió para integrar el Tribunal de Penas. No puede ser. Hacerlo, es abrir las puertas de la desorganización y del desconcierto y gritar a todo pulmón, jadeante la indisciplina.

## AUDAX CELEBRA HOY SU 45º. ANIVERSARIO

Justamente hoy, hace ya 45 años, se fundó el Audax Club Sportivo Italiano. Fue exactamente el 30 de noviembre del año 10, cuando se reunió en un local de calle Puente, un grupo de entusiastas miembros de la colonia italiana residente en nuestra capital, para hacer las bases y formar una institución deportiva que con el correr de los años se transformaría en una de las colectividades más representativas del deporte chileno.

En esta fecha tan significativa, como jubilar, la directiva de Audax, ha confeccionado un extenso programa de festejos destinados a conmemorar dignamente esta gloriosa fecha. Como número básico de esta celebración, destaca el banquete oficial que tendrá lugar el sábado 19 de diciembre próximo en la sede social del Club. En esta ocasión, se rendirá un homenaje a Chile, en cuyo programa se consigna la participación de conjuntos típicos y un selecto show de variedades. Las atenciones para el banquete se recibirán solamente hasta el jueves 8.

Esta noche habrá una comida íntima donde participará el directorio y socios que deseen adherir. El sábado, habrá una matinee infantil, teatro de títeres, circo, reparto de gorros, serpentinas golosinas y otros obsequios. El domingo, visita al Cementerio, al Mausoleo Italiano, y a misa solemne en recuerdo de los socios fallecidos, especialmente de los señores Alfredo, Elena y Miguel Dasso. Lunes 5, campeonato de bochas; martes 6, campeonato de canasta para damas y comida íntima de directores y sus señoras esposas, y viernes 9, final del campeonato de bochas.

## TIRO

Se efectuó el domingo la competencia interna de tiro al blanco para novicios en el stand del club "Nacional 10", en disputa de valiosos premios, entre los cuales destaca el primer estímulo que consiste en un hermoso cuadro con la figura de un tirador de fusil en relieve. Este premio se lo adjudicó el novel y entusiasta competidor, Eduardo Jiménez, que con diez tiros en las disposiciones reglamentarias, de rodilla y tendido, puso la recomendable marca de 73 puntos. Los quince primeros puestos se este certamen, es el siguiente:

1.º Eduardo Jiménez, con 73 puntos; 2.º Octavio Urrutia, con 71; 3.º Enrique Camarero, con 71. 4.º Adolfo Dren, con 67; 5.º Iván Martínez, con 63; 6.º Carlos Mass, con 62; 7.º Manuel Mallol, con 61; 8.º Eugenio Aldunate, con 60; 9.º Sergio Oróstica, con 59.

## MR. INSTITUTO N.º SAN CRISTOBAL



## ENSEÑANZA DE MANEJO

INFORMES Y MATRICULA

MAC-IVER 518

**C. T. HUTSCHENREUTHER**  
BAVARIA  
PORCELANA DE GRAN LUJO

JUEGOS DE MESA. 134 PIEZAS.  
JUEGOS DE TE. 31 PIEZAS

Diseños de gran gusto. Quedan pocos juegos

CASA KENDAL  
CATEDRAL 1063-L0CAL 500

## Cosas que Pasan



## DETENIDO POR CONTRABANDO, ARQUERO DE LA SELECCION DE HUNGRIA, ARPAD FAZEKAS

VIENA (UP).— El guardameta de la selección húngara de fútbol, Arpad Fazekas, de 25 años, ha sido detenido por la policía de Hungría, bajo la acusación de haber introducido relojes de contrabando. Fazekas no jugó en el partido del domingo último contra Italia por hallarse "lesionado". Sin embargo, los informantes dicen que la acusación es real, que lleva dos semanas detenido y sometido a interrogatorio por la policía, con motivo de los cargos de contrabando. Agregan que la policía encontró relojes y material de relojería por valor de 110.000 florines (equivalentes a 11.000 dólares) en un registro practicado recientemente en su domicilio.

Fazekas es el tercer arquero del equipo nacional complicado en una cuestión de contrabando. Gyula Grosics y Alexander Gelles fueron ya suspendidos anteriormente, desde el primero de enero de 1955 hasta el 1.º de enero de 1956 por traer de contrabando medallas de nylon.

## OBRAS DE ARTE... CHINAS Y JAPONESES auténticas

Escogidas personalmente  
¡Gran surtido en finísimos Marfiles legítimos y piedras duras siempre-cias!



Desde \$ 3.200 hasta \$ 120.000

¡PIEZAS ORIGINALES AUTÉNTICAS ESCOGIDAS PERSONALMENTE PARA UD. EN EL ORIENTE!

JOYERIAS ZELDIS  
AHUMADA 158 - Santiago  
CONDELL 1228 - Valparaíso

¡UNICAS CASAS ESPECIALISTAS EN OBRAS DE ARTE AUTÉNTICAS!



## Jugadores de "contrato" y aficionados

LA ASOCIACION Alemana de Fútbol está dirigida por un comité compuesto de 10 personas

... interés en to-  
torneo oficial de

R N O su crédito, y, habiendo hecho 3 goles, ha sido el delantero más exitoso desde que se formó el equipo nacional.

de Fútbol de Te-  
lo a su congéne-  
refuerzo del ju-

Actualidad el Club

el pleito de la  
ásquetbol oficial  
do aún dos fe-

HANS KORFER.

remo nada  
máximamente, cuando de aquí  
el panorama de cada país puede  
variar fundamentalmente. En  
sí que Chile, sin los diez mil  
nes que necesita para material  
no puede hacerse grandes  
alones.



1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26



**JUEGO DE MESA**

**TULCANTA**

DESDE \$3500 COMPLETO DE 24 PIEZAS

**Blue Opal**

**casagarcia**

ALAMEDA 204 AVENIDA ESPANA

**\$ 978.--**

**PIJAMAS PARA HOMBRES**

Abierto todos los días hasta las 21 horas. Viernes abierto hasta las 18.30 horas. Sábado abierto de 19.30 a 21 horas.

**SAN CAMILO 971**

(entre Díez de Julio y Avenida Matta)

## Comerciales

### ACTIVIDADES BURSATILES

Información proporcionada por TANNER Y CIA.

Bandera 52 — Oficina 406 — Santiago

El total de acciones transadas en la Bolsa de Comercio durante las últimas 24 horas fue de 1.340.445 acciones. Los bonos sumaron \$ 7.620.000, y el oro alcanzó a \$ 51.900 oro.

**SOCIEDADES QUE REPARTIRAN DIVIDENDOS PROXIMAMENTE**

VIDRIOS PLANOS (sus oficinas), noviembre 20	\$ 4.52 Neto
NAVIERA ARAUCO (Banco de Chile), diciembre 8	2.50
CEMENTO EL VOLCAN (Banco Sudamericano), diciembre 13	1.50
FORFOROS (sus oficinas), diciembre 13	2.50
REFINERIAS VINA (Banco de Chile), diciembre 13	2.50
PAÑOS BELLA VISTA (Banco de Chile), diciembre 13	2.50
MADERAS (Banco de Chile), diciembre 20	2.50
MADEROS (Banco de Chile), diciembre 20	2.50
CIA. INDUSTRIAL (Banco de Chile), diciembre 20	1.54

**Modas LIBERTY**

A sola firma

10 meses

Abrigos, trajes, sastre, vestidos, tres cuartos.

**TAMBIEN PARA NINITAS**

Fono 33377

**21 DE MAYO 617**

**SALAS DE BANO LAVAPLATOS**

**DISTRIBUIDOR "FENSA"**

**BOTIQUINES MUEBLES DE COCINA**

**FABRICANTES: RECOLETA 1185 Y ALONSO OVALLE 1068**

**Sindicato Profesional Mixto de EE. y OO.**

**Empresa Periodística "La Nación" S. A.**

**ELECCION DE DIRECTORIO**

En Santiago, a 22 de noviembre de 1955, de 15 a 20 horas, en Agustinas 1269, se procedió a efectuar la renovación del Directorio del Sindicato Profesional Mixto de EE. y OO. de la Empresa Periodística LA NACION, S. A., presidiendo el acto las inspectoras del Trabajo señoritas Inés Ortiz y Blanca Laferte.

Resultó elegida la siguiente Directiva: Presidente, Mario Pizarro Alvarado; Secretario, Juan Francisco Soto San Martín; Tesorero, Juan Umaná Mella; Directores, Ruperto Lantier López y Arnaldo Rosas Álvarez.

Se hace la presente publicación de acuerdo con el artículo 276 del Código del Trabajo.

Santiago, 25 de noviembre de 1955.

**SECRETARIO**

**TRAJES SASTRES DAMAS**

DE SU PARIENTE O ESPOSO DEJAMOS MARAVILLOSO VIRADOS TURCIDOS INVISIBLES TALLAS GRANDES A CHICAS TAMBIEN DE MUJOS LIMPIADOS TENIDOS ARREGLOS EN GENERAL

**CLINICA DE TRAJES**

CLINICA MATRIZ

**HUERFANOS 1424 SAN FRANCISCO 6**

PRIMERA SUCURSAL

**CIERRE DE AYER**

ORO FISICO: 14.400 t	Quito Oda, 1.600 t	Electromet, 30 t
BONOS	Luz. Moa, 2.400 t	Pmo. Química, 280 t
D. Interna, 7-1 84 t	Rupanco, 1.500 t	Fertilizantes, 87 t
Caraneta, 7-1 84 t	Bofruco, 120 t	Poforos, 150 t
Payment, 7-1 84 t	T. del Pucro, 1.400 t	Gas de Sico, 28 t
Mun. Sico, 8-1 81 t	Vina C. y T., 133 t	Hucke Inno, 280 t
Cala, 8-1 81 t	Vina C. y T., 133 t	Ind. Varilla, 200 t
Hip. Ch., 6-1 40 t	Salitre, 120 t	Inno, 800 t
Hip. Ch., 10-8 75 t	Ang. Laut, C. 930 t	Interamericana, 85 t
Bos. Zili, 10-8 75 t	Iquique, 400 t	Intercontinental, 220 t
DM. Tarapacá, 605 t	Tarapacá, 600 t	La Rural, 320 t
		Loosa de Penco, 100 t
		Luchetti, 70 t
		M. A. Cristóbal, 72 t
		Muelles P. V., 93 t
		Nav. Arauco, 215 t
		Pap. y Cart., 480 t
		Perez Reiza y R., 250 t
		Perito, 70 t
		Pesq. Iquique, 40 t
		Pisarrón, 70 t
		Ref. de Vina, 440 t
		Renta Urbana, 340 t
		Seavre, 3-400 t
		Santitas, 300 t
		Sogeco, 195 t
		Sonavia, 150 t
		Tabacos, 160 t
		Taterraill, 400 t
		Tecno, 210 t
		Termas Panim, 51 t
		Univera, 64 t
		Vapores, 700 t
		Vidrios P., 300 t
		Vozcan, 140 t
		W. S. S., 100 t
		Y. S., 100 t

**Electricidad Automóviles**

Baterías garantizadas un año. Cambio vacuo en 20 minutos.

**Manuel Arriagada P.**

MATUCANA 63-A. FONO 9504

**MALETAS**

PORTADOCUMENTOS, etc. Compre directamente en la

**FABRICA MALETERIA MUNDIAL**

21 de Mayo 665

**El Mejor HILO**

PARA COSER

**EN CONOS UNITAS**

**INDUSTRIA DE HILOS**

SAN DIEGO 1430-TEL 52663

**SASTRERIA LA FLOR DE MATUCANA**

Confección y Ambos de Medida

CON FACILIDADES DESDE 250 SEMANALES

Se reciben hechuras

**MARTINEZ DE ROZAS 3274**

CREDITOS

**OPTIC MAIER**

**SAN ANTONIO 228**

GRAN SURTIDO de ANTEOJOS PARA EL SOL

**MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS**

DIRECCION DE VIALIDAD-CHILE

**INSCRIPCION ESPECIAL**

Llámanse a Inscripción Especial de Contratistas inscritos en la Categoría de esta Dirección para el mejoramiento y pavimentación del camino de Copiapo a Caldera, Km. 1.004 al Km. 7.400, Provincia de Atacama, con un presupuesto aproximado de \$ 47.000.000.

Esta Inscripción Especial se cerrará el 3 de diciembre próximo a las 12 horas.

Basas y demás antecedentes para esta Inscripción Especial, pueden consultarse diariamente de 10 a 12 horas, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aerodromos, calle Morandé 71, 4º piso.

**EL DIRECTOR DE VIALIDAD**

**MAQUINAS DE ESCRIBIR**

SUMAR Y CALCULAR

VENDEMOS NUEVAS Y DE OCASION

**BANDERA SOC. TALLERES UNIDOS**

98 GMO. VON CHRISWAR C. FONO 80052

**AL COMERCIO Y PUBLICO EN GENERAL**

Por haberse extraviado el talarario para venta anticipada del ANUARIO "LA NACION" N.º 1079 al 10200, queda nulo y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente. Ningún contrato de venta bajo esta numeración será válido.

Se ruega a quien lo hubiese encontrado, devolvirlo a las Oficinas del

**ANUARIO, Agustinas 1269, 1er. piso**

**10 MESES PLAZO**

Una oportunidad para Ud.!

**CATRES DE BRONCE**

**COLCHON SIMMONS \$7.700**

**ESTANTES CAMA \$6.800**

**COMODA-CAMA VELADOR**

**MARQUETA COMPLETA \$7.900**

**CAMAROTES CON SOMIER \$8.000**

**Casa BRONCELAN**

SAN PABLO 2715

FCA. LIBERTAD 761

**MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO**

**Horario de apertura y cierre de fiambrierías y similares**

Se pone en conocimiento de los señores comerciantes en los giros de fiambrierías y similares, que el horario de apertura y cierre de sus negocios, que rige desde el 1º de noviembre hasta el 14 de abril, será el siguiente:

**Días hábiles: De 9 a 13 y de 16 a 20 hrs.**

**Días festivos: De 9 a 12.30 horas.**

El incumplimiento de este horario será severamente sancionado de conformidad a la Reglamentación vigente.

**GERMAN CORTES MALDONADO, Tesorero Municipal.**

**RELOJES SUIZOS**

ENTREGAMOS CON SOLO \$1.000.

**SALDO FACILIDADES en la Relojería GABOR**

**SABADO ABIERTO TODO EL DIA**

**ESTADO 91-5 PISO OF 501**

AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO FONO 69497

**DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE**

**PROPUESTAS PUBLICAS**

COMUNA DE LAS CONDES

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas y aceras de hormigón de cemento y obras complementarias, en la calle LUZ, de la comuna de LAS CONDES, con un presupuesto oficial de \$ 2.151.000.38:

a) 1.041 metros cuadrados de calzadas de hormigón de cemento vibrado de 0.15 m. de espesor.

b) 429 metros cuadrados de aceras de hormigón de cemento de 0.07 m. de espesor.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de Las Condes el martes 6 de diciembre de 1955, a las 11 horas y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA o SEGUNDA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.º 723, Santiago.

**EL DIRECTOR**

**Cheques - Letras PAGARES ESCRITURAS**

Cobranza sin ningún gasto para el cliente

Personal especializado, rápidos y seriedad.

**Huérfanos 1175 — Of. 504**

**Teléfono 61802**

**DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE**

**PROPUESTAS PUBLICAS**

COMUNA DE GORBEA

Se solicitan propuestas públicas, para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas de hormigón de cemento vibrado y obras complementarias, en la calle MANUEL RODRIGUEZ, de la comuna de GORBEA, con un presupuesto oficial de \$ 3.094.819.46:

a) 1.703 metros cuadrados de calzadas de hormigón de cemento vibrado de 0.15 m. de espesor.

b) 418 metros lineales de suministro y colocación de soleras rectas de hormigón de cemento vibrado.

Las propuestas se abrirán el lunes 12 de diciembre de 1955, a las 16 horas, en la Alcaldía de Gorbea, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA o SEGUNDA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes, en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Oficina Zonal de Temuco.

**EL DIRECTOR**

**Dirección de Pavimentación Urbana CHILE**

**COTIZACIONES PUBLICAS POR CAMIONES**

Se solicitan cotizaciones públicas para comprar hasta diez camiones nuevos o usados, de preferencia marca Ford o Chevrolet, modelos 1954 adelante.

Presentar cotizaciones por escrito el día lunes 5 de diciembre a las 11 horas en la Oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Servicios Generales o con anterioridad en la Oficina de Partes de esta Dirección, Moneda 723, oficina 316.

Retirar bases y antecedentes en la Oficina de Partes.

**EL DIRECTOR**

**SORTEO DE NAVIDAD**

AUSPICIADO POR EL DIARIO "LA NACION"

EN COMBINACION CON LA LOTERIA DE CONCEPCION

*Prestigiosas casas comerciales han donado Premios para este gran Sorteo*

**A MEDIDA QUE TRANSCURREN LOS DIAS, SIGUEN AUMENTANDO LOS PREMIOS.**

1 CORTE DE TERCIOPELO O FELPA	5 TERNOS	VESTEX
1 DEPOSITO DE FABRICA, HUERFANOS 638	2 RADIOS TELEFUNKEN	PETROWITSCH & ERRAURIZ
1 ARTISTICA MESA DE ARRIMO	1 DOCENA DE DISCOS A GUSTO DEL PREMIA	ORDINA
1 AMOBLADO DE TERRAZA (1 MESA Y 2 SILLAS)	1 OLLA A PRESION DE 6 LITROS, MADEM	CENTRAL MAC IVER 148
5 PARES DE ZAPATOS	1 COCINA DE 5 PLATOS, ENLOZADA Y CROMADA	RENE BRUNET CARVALLO
1 EQUIPO COMPLETO DE FUTBOL	1 LAMPARA DE LAGRIMAS	CASA FLUORESCO
1 CHAQUETON DE ROYAL MOUTON	1 JUEGO DE LAPICERAS ALEMANA, DE PRIMERA	CASA FIONA
1 JUGUERA MANSOL	1 ENCERADORA SAHID	PEDRO SAHID
200 PAQUETES DE VITAMIN VITAMINADO	3 CAJONES DE VINO ESPUMANTE MANQUEHUE	ANTONIO RABAT E HIJOS Y CIA.
60 CAJAS (TAMANO GRANDE) DE EXQUISITOS	1 ESTUCHE FINO DE PRODUCTOS DE PERFUMERIA	LABORATORIO PETRIZIO S. A.
CARAMELOS AMBROSOLI CON SUS RESPECTIVAS LAMINAS		

**BASES:**

Para participar en este sensacional sorteo, basta canjear un ejemplar de LA NACION, por 1 cupón que se entregará en el hall de este diario.

En Valparaíso se canjearán en la corresponsalia de LA NACION, calle Blanco 1161.

El concursante de provincia deberá incluir una estampilla de correo de 3 pesos junto con los diarios para remitirles los respectivos cupones.















Joyas de Las Clarisas



PIEZAS DE CERAMICA del antiguo Convento de Las Monjas Clarisas, que mantienen el estilo propio de la época del Siglo XVII, y que se guardan en el Museo Histórico de Santiago. De izquierda a derecha: dos "pichetes" perfumados y policromados; un mazo, un braserito y letera, y una taza y florero, con sus respectivos "escarchados" y plumas.

EL MUSEO HISTORICO Y EL ARTE POPULAR

REFIRIENDOSE a la labor de documentación, el Museo Histórico Nacional se ha impuesto en este rubro de la cultura chilena, su Director, Leopoldo Pizarro, nos expresó: "El Museo de mi cargo fue fundado de acuerdo con concepciones claras y precisas acerca de su papel y perspectivas futuras, por personalidades sobresalientes por su formación científica y técnica, designadas para integrar su Consejo formativo. La mayoría de ellas había realizado estudios especiales en los mejores museos europeos, principalmente los señores Joaquín Figueroa Larraín, fundador y primer Director; Enrique Matte Vial, Dr. Aureliano Oyarzún, Ramón Leiva y otros. Estudiaron en condiciones de adoptar planes de organización y de trabajo, que representaron una vanguardia en lo que después han llegado a ser las concepciones más modernas y modernas de la museología.

"Así, por ejemplo, repleando la museología entonces era una disciplina académica de la constitución y contenido de los museos, que generalmente sólo abarcaban los aspectos políticos y militares de la historia, éste, desde sus comienzos, se planteó como una disciplina más amplia, que abarcara a todo el conjunto del desarrollo cultural de nuestro país, desde sus más remotos orígenes, incluyendo la antropología física y el folklore, en suma, tal como lo preconiza actualmente el Comité Internacional de Museos, que funciona bajo el patrocinio de la UNESCO, en lo que respalda a museos destinados a las Ciencias del Hombre".

LA SECCION DE ARTE POPULAR CHILENO.— El año 1924, se creó la Sección de Arte Popular Chileno en el Museo Histórico. La recolección del material estuvo a cargo del distinguido hombre de ciencias, Dr. don Carlos S. Reed, siendo la primera en su género en nuestro país.

La colección de cerámica de doña Sara Gutiérrez ha servido para el estudio de los alumnos no sólo de las escuelas primarias, sino de las Universidades de Chile, Católica y de la Universidad Técnica "Federico Santa María", de Valparaíso. En esta última se realizaron trabajos por parte de alumnos del curso de "Decoración de Interiores", los que fueron expuestos con posterioridad en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura de Santiago. Sirvió, además, para una Memoria para optar el título de Decretora de Interiores, que consistió en la aplicación del arte popular chileno aplicado a la Decoración de Interiores.

En septiembre de 1931, la Asociación Folklorista adjunta al Museo Histórico, por iniciativa de su vicepresidente, en aquel entonces el Prof. Oreste Path, otorgó diplomas a las mejores artesanas populares y le correspondió a doña Sara recibir esta distinción, por haber contribuido con su trabajo manual a mantener siempre vivo el arte popular de la cerámica.

La vida privada de Adolfo Hitler  
Hitler se mofó de los ingleses cuando invadió Noruega; creía en los meteorólogos, pero no en adivinos

(Por HEINZ LINGE, "vale" personal de Hitler. Derechos mundiales reservados por la United Press. Se prohíbe la reproducción total o parcial)

Relato exclusivo para "La Nación" de Santiago de Chile

CAPITULO XVI  
BERLIN.— He oído historias de que Adolfo Hitler creía en los adivinos y que, en una ocasión, había fundamenteado una campaña militar sobre sus predicciones.

Estas historias son pura invención, pero crea saber cómo empezaron. El propio Hitler le agradaba contar la historia de que en 1923, él encontró una gitana que le dijo que antes de 10 años sería el amo de Alemania.

"En ese entonces, me enojé con la gitana", — él solía decir— "porque creía que antes de 1933 ya habría de ser Führer."

En verdad, recuerdo una ocasión en que Goebbels halló un horóscopo en un diario sueco que señalaba lo que los astros predecían para Hitler. Goebbels lo recortó y se lo dio a Hitler.

Pero, al Führer no le agradó. Se lo devolvió inmediatamente, diciendo: "No quiero leer tales tonterías".

Sin embargo, las predicciones en las que él confiaba eran las de los meteorólogos.

\*OTROS PLANES  
Cuando de Polonia volvimos a Berlín, se inició una nueva serie de conferencias acerca del problema de proteger otros flancos de Alemania antes de comenzar a preocuparse por Rusia o el Oeste.

Hitler mandó llamar al general Falkenhorst y le dijo:

"Desee que se realicen los planes en la forma más rápida posible para obtener el control de Dinamarca y Noruega."

El estado del tiempo era un gran problema, por lo cual envió un experto en meteorología. Para ocultar su objetivo, Hitler le pidió que preparara pronósticos para toda Europa. Cuando éstos fueron presentados, él dejó de lado todos excepto los correspondientes a Escandinavia. El experto pronosticó tiempo bueno para ciertos días, y sobre ese consejo, Hitler fijó la fecha de la invasión.

Más tarde, cuando todo se cumplió bien, Hitler regaló al experto un reloj de oro con una inscripción en el interior.

Cuando un mes o dos después, el hombre falleció de un ataque al corazón, el comentario de Hitler fue:

"Debe haber muerto de un shock cuando comprendió por qué deseaba yo esos pronósticos."

\*HACIA NORUEGA  
Más o menos en la época en que nuestros barcos llevaban las tropas que desembarcarían en la costa noruega, llegó una noticia de que la flota inglesa también se había hecho a la mar, y que podía llevar a cabo una importante batalla naval. Recuerdo bien la nerviosidad que reinaba en los cuarteles.

Luego, llegaron noticias de que la flota británica había regresado a puerto. Posteriormente, supimos que esto se debió a que los barcos se hallaban colmados de soldados que también iban a desembarcar en la costa noruega, y que cuando los británicos supieron que una flota alemana se hallaba en el mar, decidieron no arriesgar la pérdida de tantos hombres.

"La suerte nos acompaña, Linge", me dijo Hitler.

Después, cuando nuestros hombres chocaron con los británicos en Narvik, entre el material capturado se hallaron instrucciones para los soldados británicos sobre cómo comportarse en territorio extranjero, y gran cantidad de equipos deportivos.

Hitler se burló enormemente de todo esto. Dijo que nuestros hombres no necesitaban instrucciones sobre la forma de comportarse con un pueblo conquistado, y añadió:

"Nuestros hombres no van para jugar al fútbol. Ellos van para luchar y ganar. Llévense cañones, no pelotas de fútbol."

\*HITLER NERVIOSO  
Las constantes conferencias extenuaron a Hitler, y a medida que se volvió más nervioso comenzó a comer chocolates. A menudo abandonaba una discusión importante para dirigirse a otra habitación donde guardaba sus chocolates, sacar algunos y volver de nuevo a la tarea.

"Son buenos para mis nervios", solía decirme. "Tú sabes, no es fácil tomar decisiones sobre cuándo y cómo iniciar una guerra."

En ese entonces, había que decidir cuándo se debía iniciar la guerra sobre el frente Occidental. En noviembre de 1939, Hitler habló acerca de actuar contra Francia y Gran Bretaña, pero el general Brauchitsch lo persuadió de que sería inconveniente comenzar una ofensiva cuando el tiempo era tan inestable. Hitler no estaba muy preocupado por lo que sucedía en el Oeste y aceptó la sugerencia.

\*SIN LASTIMA  
Era primavera, fui con Hitler a visitar al Mariscal de Campo Mackensen en ocasión de



EN EL FRENTE.— Para impresionar a los soldados e infundirles confianza, Hitler visitaba el frente de batalla, alternaba con ellos e indagaba a los generales, portadores de las operaciones. Terminada la agresión a Polonia, las tropas del Führer emprendieron el camino de Dinamarca y Noruega. En Narvik fueron recibidos con heroísmo, pero en vano.

dirigirse a otra habitación donde guardaba sus chocolates, sacar algunos y volver de nuevo a la tarea.

"Son buenos para mis nervios", solía decirme. "Tú sabes, no es fácil tomar decisiones sobre cuándo y cómo iniciar una guerra."

En ese entonces, había que decidir cuándo se debía iniciar la guerra sobre el frente Occidental. En noviembre de 1939, Hitler habló acerca de actuar contra Francia y Gran Bretaña, pero el general Brauchitsch lo persuadió de que sería inconveniente comenzar una ofensiva cuando el tiempo era tan inestable. Hitler no estaba muy preocupado por lo que sucedía en el Oeste y aceptó la sugerencia.

\*SIN LASTIMA  
Era primavera, fui con Hitler a visitar al Mariscal de Campo Mackensen en ocasión de

su nonagésimo aniversario. El anciano Mariscal le dijo:

"Mi gran Führer, cuando luche, no se deja atrapar por un hilo. Siga adelante sin sentir lastima."

El quería decir que si Hitler atacaba el Oeste, debía marchar hacia adelante sin sentir lastima por la opresión de los pueblos conquistados.

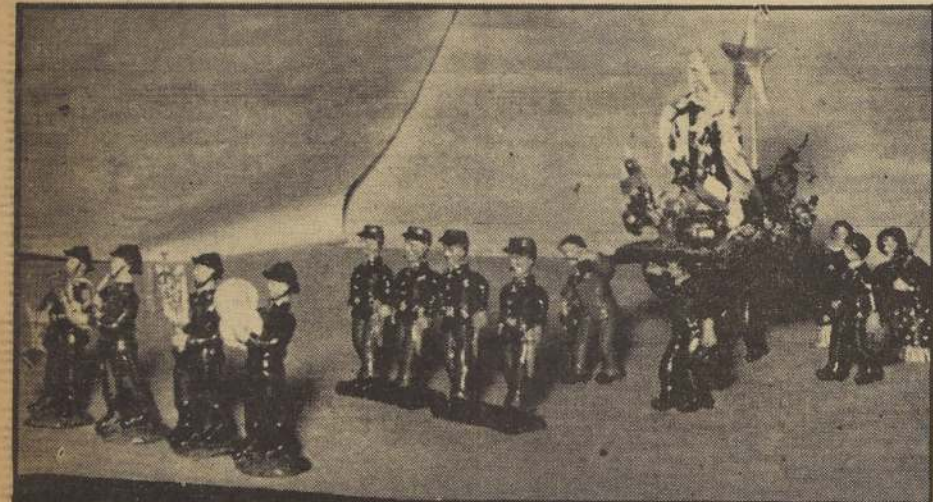
A Hitler le agradó esta observación y cuando nos retiramos, me dijo:

"Ese es el verdadero hombre de lucha."

El Ejército continuó mostrándose cauteloso y los generales de Hitler consideraron no estar preparados aún para el gran golpe. Después, cuando Francia se había rendido, Hitler exclamó: "Los hice ir adelante. Yo tenía razón, Linge. Ellos estaban equivocados."

MAÑANA: Hitler estimó inoportuna intervención de Mussolini en medio de la derrota francesa

ALEGORIA DE LA VIRGEN DEL CARMEN



ANDA DE LA VIRGEN DEL CARMEN precedida por Veteranos del 79 y de una banda de músicos militares. Tras el andá van dos devotas con los usuales mantos para estas ceremonias religiosas. Este trabajo de Sara Gutiérrez es, seguramente, la expresión más característica de captación de costumbres religiosas que aún se practican en Santiago, salvo pequeñas variantes impuestas por la evolución.

CON SARA GUTIERREZ TERMINAN LAS AUTENTICAS "LOZAS DE LAS MONJAS"

EL 17 DE AGOSTO DE 1934 falleció en la pieza de un sallo de la calle Escalante una humilde alfarera llamada doña Sara Gutiérrez.

Con ella terminaba la tradición mundana directa y antiquísima del arte de miniaturas que creaban las Monjas Clarisas de esta capital.

Para muchos, y también para los que la rodeaban, doña Sara era una simple artesana que se ganaba la vida haciendo "monitos" de greda policromados y "permutados". Pero para aquellos que

Coleccionista



DIRECTOR del Museo Histórico Nacional, don Leopoldo Pizarro Leiva, quien, en colaboración con doña María Bichon, ha organizado la más completa colección de cerámicas.

huben de arte era considerada una genial objetivadora de costumbres antiguas, tanto populares como religiosas. Sus creaciones unían a la gracia de la forma, la del color, el detalle y el contenido del alma popular. Sus trabajos hoy expuestos en la Sección de Arte Popular del Museo Histórico Nacional, le sobreviven como expresiones captadas de la vida misma del Santiago apacible y cómodo de fines de siglo, y del otro, que ya empieza poco a poco a ser el nuestro del 1930 adelante.

"profeta", como lo llamaba, sus "gredas" fueron admiradas por gentes de todo el mundo, y en los principales Museos de América y Europa se exhiben objetos confeccionados por doña Sara.

Así, pacientemente durante años y años, gracias a la vida santiaguina, la de su pueblo.

SUS TRABAJOS.— Hay conjuntos que sencillamente revelan la genialidad de concepto y realización. Un ejemplo es el llamado "La Ponda" en el que se observan: dos parejas de bailarinas; una de campesinas y otra de gente "pueblera"; más allá están las tocadoras de guitarra y arpa; en el centro, un "chiquillo" sirviendo vasos

Femérides de hoy

NOVIEMBRE 30  
1789. Se funda el villorrio de Combarbaia.  
1819. Se inaugura el servicio cabalgatorio de América a Europa.  
1825. Se ordena que en los casos de asesinato, el cadáver no sea sepultado sin previo reconocimiento de un facultativo.  
1865. Icrenso Saxé, cirujano francés muere en Santiago.  
1920. Día del Vigilante, que se celebra por primera vez en Chile por iniciativa de la Dirección General de Prisiones.

300 años de tradición ceramista en el Convento de las Clarisas

Las monjas confeccionaban objetos, no con fines de lucro, sino para retribuir gentilezas

LOS orígenes de la cerámica del antiguo Convento de Santa Clara se remontan a España, donde a su vez lo introdujeron las mujeres de los conquistadores árabes que practicaban este arte desde tiempos inmemoriales.

En cuanto a Chile, según las cuidadosas investigaciones realizadas por doña María Bichon, sus fuentes hay que buscarlas a principios del siglo XVII.

PRISIONERAS.— El alzamiento general de los indios que motivó la caída y destrucción de esa plaza el 21 de mayo de 1601, obligó a dichas monjas a tomar refugio en el Convento de Santa Clara. Entre los muchos prisioneros que tomaron se encontraba Sor Francisca Ramírez, religiosa de la Orden de Santa Isabel. El indio Huentequay la hizo su prisionera y se prendió de ella a tal extremo, que le solicitó su consentimiento para contraer matrimonio. Sor Francisca respondió que ello no era posible por cuanto estaba ya desposada con Cristo y no podía fallar a tal promesa. Huentequay la separó entonces del resto de sus mujeres y puso a una de ellas a su servicio. La complació en todo, a tal extremo que un día le dijo que cualquiera petición sería de inmediato cumplida. Ella solicitó su libertad, la que le fue concedida. Pero era tan intensa la admiración de Huentequay por Sor Francisca, que éste decidió acompañarla—pasando por múltiples peripecias desde Castro y Valparaíso—hasta Santiago, donde se convirtió a la religión católica.

A estas monjas aureas el Cabildo les cedió el terreno que hoy ocupa la Biblioteca y Museo Nacionales para que levantaran su Convento, el que dio nombre a la calle Las Clarisas, hoy MacIver.

Se estima como fecha de llegada a Santiago, diciembre de 1603 o comienzos de 1604.

"LOCITAS DE LAS MONJAS".— No podemos remitir a fecha exacta el comienzo del arte de la cerámica entre las clarisas, pero ya el Padre Rosales y otros cronistas hablan de él. Sólo podemos precisar que la última religiosa que trabajó en las llamadas "gredas" o "locitas de las monjas" fue Sor María del Carmen de la Encarnación (Jofré), quien profesó como religiosa de Coro en 1851, y falleció poco después de la medianoche del 4 de enero de 1898. Esa madrugada terminaban tres siglos de arte ceramista en dicho Convento de Las Delicias.

Según la tradición conventual tomada por María Bichon, el trabajo de esta cerámica se remonta a los primeros tiempos de la fundación del Convento en Santiago. Las recetas para preparar los materiales y perfumes fueron traídas de España.

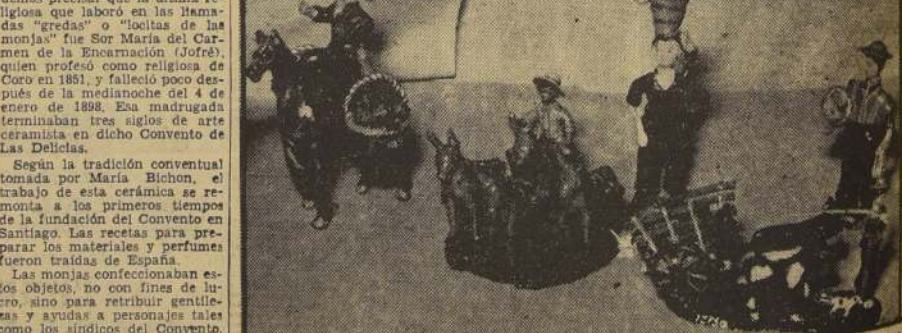
Las monjas confeccionaban estos objetos, no con fines de lucro, sino para retribuir gentilezas y ayudar a personas tales como los síndicos del Convento, a las autoridades eclesiales y civiles. Las piezas de más alto valor artístico estaban reservadas para los Gobernadores, primero, y después para las visitas que hacían a los Presidentes de la República, como asimismo a sus más señeros benefactores.

COMIENZOS DE SARA GUTIERREZ.— Doña Sara expresó a María Bichon que cuando contaba apenas 14 ó 15 años se vio en la necesidad de continuar la labor de sus hermanas mayores para ganarse el sustento, y desde ahí hasta su muerte trabajó ininterrumpidamente "haciendo greditas". Creó nuevas piezas y motivos, tales como el Vendedor de Esteras—"Ente-ras par'esteras vendiendo..."—El Vendedor de Gallinas—"Gallinas gordas..."—.

ARTE POPULAR Y COMERCIO.— Las hermanas Gutiérrez vendían sus trabajos al público en la época de Navidad en la Alameda de las Delicias, al lado que hoy se acostumbra en el pasadizo en la Plaza de Santa Cruz, que es donde se puede adquirir en Pascua los famosos Nacimientos, que tanta semejanza tienen con los que hacían aquí estas nobles ceramistas.

Desde Santiago partían a Valparaíso y zona norte grandes cantidades de figuritas de las Gutiérrez.

Rosa Gutiérrez vendía a principios de siglo las conocidas "cuelgas"—que consisten en miniaturas atravesadas por alambres de guitarra— a costeo de la docena, policromadas y perfumadas también.



CINCO OBJETOS que representan, de izquierda a derecha, un vendedor de frutas con su respectiva cabalgadura, portando canastos "colmados", según la costumbre santiaguina de principios de siglo, y que captara doña Sara Gutiérrez; al lado, un personaje típico popular arrojando una cueva de mulas con capachos llenos de huevoillo, con las cuales se pavimentaban las calles de la capital; luego, un vendedor de helados; después, el clásico vendedor de tortillas, con su farol y canasta; por último, un campesino conduciendo su carreta con verdura a La Vega, adelantándosele el infatigable "quilliro".